



# KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 224 (13517)

Piątek, 20 listopada 1998 r.

cena 1 Lt

## DZIŚ W NUMERZE:

- \* Policja przy-  
jaźni się ze  
szkołą - str. 2
- \* Teściowa  
prezydenta  
przyjeżdża na  
Litwę - str. 3
- \* Jubileusz  
Wileńskiej  
Wyższej Szko-  
ły Rolniczej -  
str. 4,5
- \* Morderstwo  
przyczyniło się  
do zaintereso-  
wania się białą  
bronią - str. 8
- \* Aktualności  
sportowe - str. 9
- \* Ustawa Re-  
publiki Litew-  
skiej - str. 10

*45 lat Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej*

## HISTORIA - ZŁOCISTYMI ŁANAMI ZBÓŻ PISANA



Powyższe zdjęcie - to już również historia szkoły. Zostało zrobione przed dwoma laty podczas podsumowywania studenckich praktyk. Po pierwszym spojrzeniu chce się zawołać „razem młodzi przyjaciele”, i poniekąd jest bardzo symboliczne. Wszak dyrektor szkoły Ryszard Stanisław wraz ze swoim zastępcą Aliną Komar we wszystkim „wodzą rej”.

(Reportaż poświęcony Wileńskiej Wyższej Szkole Rolniczej czytajcie na str. 4,5) Fot. Marian PALUSZKIEWICZ

### *Polsko-Litewskie Zgromadzenie Parlamentarne*

## Nadać polityce wymiar kulturalny

Koncert Chóru Filharmonii Narodowej w Warszawie „W holdzie tym co zginęli za niepodległość Polski i Litwy” pod dyktando Krzysztofa Pendereckiego rozpocznie dzisiaj III sesję polsko-litewskiego Zgromadzenia Parlamentarnego.

Pomysł połączenia koncertu z obradami Zgromadzenia zrodził się w ambasadzie polskiej w Wilnie w czasie wizyty w Wilnie Jacka Weissa, podsekretarza Stanu Ministerstwa Kultury i Sztuki przed trzema miesiącami. Początkowo te dwie imprezy miały

się odbyć w różnych terminach, ale na prośbę ambasady marszałkowie sejmów: polskiego Macieja Płażyńskiego i litewskiego Vytautas Landsbergis zgodzili się dostosować obrady Zgromadzenia do koncertu meistra.

- Chcielibyśmy nadać obradom

Zgromadzenia, które są wydarzeniem politycznym, także wymiar kulturalny - powiedział „Kurierowi Wileńskiemu” Paweł Cieplak, radca ambasady polskiej. - Koncert jest darem narodu polskiego dla narodu litewskiego na 80-lecie obydwojch państw. (Dokończenie na str. 6)

### *Drugi Czytelniku!*

## OD JUTRA - PROGRAM TELEWIZYJNY GRATISOWO

Odtąd w Waszych domach gościem będzie sobotnie wydanie na 16 stronach, a nie jak dotychczas na 12. Cały program telewizyjny, dotychczas drukowany w piątkowym numerze, przewędruje do sobotniego. Uważamy to za bardziej logiczne rozwiązanie, tym bardziej, że wielu Czytelników zgłaszało podobne życzenie. Przyjemnie jest nam też poinformować, że zwiększona objętość gazety nie wpłynie na zmianę jej ceny. Czyli program telewizyjny otrzymacie gratisowo.

„Kurier Wileński” jako jedyny polski dziennik na Litwie będzie zawsze z Tobą, Czytelniku!

### Fundusz Wspierania „Kuriera Wileńskiego”

Podajemy nazwiska kolejnych ofiarodawców:

Antoni STANKIEWICZ (Wilno) - 116 Lt.

Serdecznie dziękujemy.

Chętni pojęcia w ich ślady (na życzenie zachowujemy anonimowość), mogą się zgłosić pod adresem redakcji „Kuriera Wileńskiego”: Laisves pr. 60, 2056 Vilnius, ew. tel. 42-79-01, 42-79-49.

Na prośbę Czytelników podajemy konto bankowe „KW”, na które można przelać pieniądze; Lietuvs taupomasis bankas Soštes skyršius

Paszilicziui Klientu Aptarnavimo Poskyris

(LTB Sostines sk. Paszilicziui KAP)

kodas 60111, sąskaita nr 1129001102

valiutine sąskaita nr 1871006099. UAB „Kurier Wileński”

Przelewu na konto walutowe można dokonać za pośrednictwem Kredyt BANK SA, Warszawa oraz w oddziałach tego banku w Polsce.

### SENTENCJA DNIA

Działalność bezwarunkowa - wszelkiego rodzaju - prowadzi do bankructwa.  
GOETHE



BANK PEKAO S.A.  
Grupa PEKAO S.A.

Przedstawicielstwo w Wilnie  
Palangos 1/10 - 16, 2007, Wilno  
Tel./fax 61-15-41, 22-38-44

POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES

# LOT

Dogodne połączenia  
z Wilna  
przez Warszawę do:

Athens,  
New York,  
Chicago,  
Los Angeles,  
Pekin,  
Istanbul,  
Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20.  
(Zam. 359)



## V. Landsbergis w Moskwie "Stosunki znormalizowały się"

Przebijający w Rosji przewodniczący Sejmu litewskiego Vytautas Landsbergis w rozmowie z pierwszym wiceprzewodniczącym Dumy Rosyjskiej Władimirem Ryzkowem przypominał sprawę własności Litwy - gmachów ambasad w Paryżu i Rzymie, informuje ELTA.

"Stosunki znormalizowały się. Wojska rosyjskie nie mamy, ale pozostają dotychczas zajęte dwa obiekty - dwie ambasady, a to przecież również nasze terytoria" - powiedział przewodniczący Sejmu litewskiego. Wyraził on przekonanie, że nowa Rosja niezwłocznie zwróci własność Litwy.

Podczas przeprowadzonej w środę w Moskwie półtoragodzinnej rozmowy przewodniczącego Sejmu litewskiego z pierwszym wiceprzewodniczącym Dumy rosyjskiej W. Ryzkowem najwięcej uwagi poświęcono stosunkom li-

tewsko-rosyjskim, które W. Ryzkow uznał za "pozytywne i dynamiczne". Zapewnił on przewodniczącego Sejmu Litwy, że parlament Rosji zachowa duch dobrosąsiedztwa i będzie się starał jak najszybciej ratyfikować umowę, zawartą przez rządy Litwy i Rosji. Podczas spotkania przewodniczącego parlamentu litewskiego z wiceprzewodniczącym rosyjskiej Dumy była też mowa o współpracy Litwy z obwodem kaliningradzkim. W. Ryzkow pozytywnie ocenił zamiar przeprowadzenia w obwodzie konferencji parlamentarnej z udziałem przedstawicieli Polski, obwodu kaliningradzkiego, Federacji Rosyjskiej i Litwy oraz obiecał przyspieszyć przygotowania do tej konferencji.

V. Landsbergis zaprosił W. Ryzkova do złożenia wizyty w Sejmie w dogodnym dla niego czasie.

## Wczoraj dowiedzieliśmy się

### Pamięci polskiego aktora Kazimierza Zaklukiewicza

Na pytanie Czytelniczki interesującej się, czy Konsulat Generalny RP w Wilnie wesprze materiałnie rodzinę zamordowanego w Wilnie polskiego aktora Kazimierza Zaklukiewicza z teatru im. Juliusza Osterwy w Gorzowie Wielkopolskim, poprosiliśmy o odpowiedź Wicekonsula Waldemara MULARCZYKA:

*- Rodzina w takich sytuacjach jest zobowiązana do wynajęcia firmy przewozowej. Dziś rano Zmarły został zabrany do kraju. Przedstawiciele firmy byli w konsulacie, który zatwierdził wszelkie formalności, związane z wozem zwłok do Polski. Trumna została olakowana. Konsulat w tym konkretnym przypadku nie pobrał żadnych opłat za wykonane czynności. Zmarłego pożegnali w Wilnie. Wieńce i kwiaty na trumnę złożyło Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. Stanisława Moniuszki, polskie szkoły średnie im. Jana Pawła II, im. J.I. Krąszewskiego, im. Sz. Konarskiego i nr 10. Zgłaszały się też do konsulatu osoby, które by chciały wesprzeć materialnie rodzinę Zmarłego.*

Minister kultury RL Saulius SZALTENIS przesłał kondolencje rodzinie zamordowanego na Litwie aktora Gorzowskiego Teatru im. J. Osterwy Kazimierza Zaklukiewicza. Wyraził on nadzieję, że mordercy zostaną ukarani, natomiast tragedia nie

stanie się przeszkodą na drodze dalszej współpracy kulturalnej obu krajów. Minister zwrócił się z apelem do wszystkich ludzi dobrej woli o finansowe wsparcie rodziny aktora.

Ofiarodawcy proszeni są o składanie datków na konto funduszu wspierania teatru i kin. Numer konta: 267001609. Lietuvos Tautpinas Bankas 60111.

Saulius VARNAS - dyrektor Rosyjskiego Teatru Dramatycznego (w jego lokalu odbywały się występy gościnne teatru gorzowskiego) powiedział:

*- Piątkowe (20 listopada) przedstawienie sztuki "Bajka idioty" wg Fiodora Dostojewskiego poświęcone zostanie pamięci tragicznie zmarłego w Wilnie polskiego aktora Kazimierza Zaklukiewicza. Dochód z przedstawienia (pocz. o godz. 18.00) przekazany zostanie Rodzinie Zmarłego. Natomiast w sobotę (pocz. o godz. 18.00) w Pałacu Działaczy Sztuki (d. ratusz) zorganizowany zostanie wieczór Jego pamięci z udziałem teatrów wileńskich i ludzi ze sceną związanych.*

Przypominamy przy okazji: w sobotę, 21 listopada br. o godz. 7.45 (rano) w wileńskim kościele Ducha Św. zostanie odprawiona Msza św. w intencji Zmarłego.

H. J.

## Policja - przyjacielem szkoły

Wczoraj w Wileńskim Szkole Średniej nr 5 na Antokolu odbyła się bardzo miła uroczystość podsumowania prawie dwuletniej współpracy szkoły i Komisariatu Policji nr 5, podczas którego najlepsi w konkursach otrzymali piękne nagrody. By nikogo nie skrzywdzić, funkcjonariusze postanowili nie ustalać żadnych pierwszych, drugich, trzecich miejsc. Po prostu najlepsze prace nagrodzono droższymi prezentami, resztę nieco tańszymi. Nagrodami były piękne puzzle, piórniki, albumiki do zdjęć, zaś najbardziej aktywne klasy (5e, 5b, 4c, 6c i 7a) otrzymały dużą paczkę smakowitych cukerków! Nie na próżno się mówi, że nagrody są słodkie!

I tu właśnie należy cofnąć się myślą do ubiegłego roku, kiedy to rozpoczęła się przyjaźń między tą szkołą i komisariatem. Jak określił dyrektor piątki Wacław Baranowski, jest to raczej ścisła współpraca szkoły i policjantów, którzy są prawdziwymi patriotami tej dzielnicy. Dyrektor bardzo ceni



Portret "rodzinny" na pamiętkę o szczęśliwej chwili

sobie patronat komisariatu, za sprawą którego udaje się unikać nieprzyjemnych ekscesów. Szczególnie ciepłe słowa skierowuje pod adresem komisarza głównego oraz inspektorów ds. nieletnich. Współpraca policji z piątką, jak też z innymi placówkami oświatowymi w tej dzielnicy, polega przede wszystkim na praktycznym działaniu. Jeśli dzieci nie chodzą do szkoły, za-

wsze można zwrócić się do inspektorki Grażyny Szestak, która od razu interweniuje w tej sprawie, często bardziej "uświadamiając" rodziców niż dzieci. W razie drobnych "dziecięcych wyryków" policjanci również pomagają zaradzić. W ubiegłym roku w szkole przeprowadzono cykl wykładów wg grup wiekowych. Najmiejści, czyli uczniowie klas młodszych, wysłuchali porad na temat, jak się mają zachowywać na ulicy, w domu, by zapewnić sobie bezpieczeństwo. Klasy średnie miały wykłady na temat wykroczeń prawnych i ich konsekwencji. Najstarszym przypadki najpoważniejsze sprawy: problem narkotyków, ciężkie przestępstwa, prostytucja itp. Młodsze klasy miały też okazję z panem policjantem nauczyć się prawideł ruchu drogowego i to praktycznie, na prawdziwych skrzyżowaniach. Organizowane były również spotkania z rodzicami. Słowem, kontakty (i to dobre) zostały nawiązane i rozwijają się owocnie.

W październiku br. uczniom piątki urządzono tzw. Dzień Policji, podczas którego odbył się

pokaz sprzętu, broni, samochodów policyjnych, przybyli również kynolodzy oraz oddział policji konnej. Przedtem odbył się konkurs wypracowań i rysunków. Oczywiście, na tematy prawne.

To wręczenie nagród wcale nie oznacza, że na tym koniec przyjaźni. Sytuacja w szkole, bardzo możliwe, że właśnie dzięki udziałowi policjantów KP nr 5, na tyle się poprawiła i dyrektor tak sobie chwali współpracę z komisariatem, że chyba nikt teraz po prostu ich (policjantów) nie odpuści. Tym bardziej, po takich pięknych nagrodach...

A tak na marginesie, ale na temat, w szkole w tym roku nie zanotowano ani wypadków kradzieży, ani żadnych bójek (nawet na dyskotekach, które dla "obcych" są płatne, więc byle kto dostępu nie ma), ani też wymuszania pieniędzy. Policjanci, którzy dyżurują na wieczorkach tanecznych, praktycznie nie mają tu nic do roboty. W tej szkole jest bezpiecznie, z czego dyrektor może być dumny.

Irena LITWIN

Fot. Tadeusz Ważniewicz

## Amerycanie popierają przyjęcie krajów bałtyckich do NATO

Wyniki sondażu, przeprowadzonego przez najświeższą na świecie służbę socjologiczną - organizację badania opinii publicznej "Gallup" wykazały, że 53 proc. Amerykanów akceptuje przyjęcie państw bałtyckich do NATO. Wyniki tego oraz innych sondaży prezydentowi Valdasowi Adamkusowi przedstawił wczoraj przebijający w Wilnie dyrektor wydziału kontaktów międzynarodowych "Gallupu" Richard Burkholder oraz dyrektor kompanii "Baltijos tyrimai" Rasa Aliszauskienė, informuje ELTA.

Po zapoznaniu się z wynikami sondażu w Stanach Zjednoczonych prezydent stwierdził, że byłoby dobrze zapoznać z nimi władze Ameryki, od których zależy zaproszenie Litwy do NATO.

V. Adamkus został również zapoznany z innymi wynikami badań, przeprowadzonych przez "Gallup" i "Baltijos tyrimai" na Litwie, w innych państwach bałtyckich i krajach sąsiednich. "Na przykład poinformowaliśmy V. Adamkusa o przeprowadzonym wśród mieszkańców Rosji i Białorusi sondażu na temat ich oceny produkcji litewskiej. Należy zaznaczyć, że towary litewskie w tym regionie cieszą się dobrą opinią" - powiedział po spotkaniu R. Burkholder.

"Prezydent z zainteresowaniem zapoznał się z działalnością znanej na całym świecie instytucji, metodami jej pracy. Zauważył, że na Litwie są różne zdania na temat sondaży - ci, których rankingi bywają wysokie, twierdzą, że badanie opinii jest obiektywne, a działacze społeczni, figurujący u dołu listy popularności, twierdzą, że nie wierzą w takie sondaże" - poinformowała agencję ELTA rzeczniczka prasowa prezydenta Violeta Gaizauskaitė.

Przywódca państwa zainteresowany jest tym, aby wyniki badania opinii publicznej zostały jak najszerszej udostępnione społeczeństwu.



I nagradzana i nagradzający byli zadowoleni



## Na Litwę przybywa teściowa prezydenta

Dziś na Litwę po 54 latach powraca Ona Nutautiene - matka żony prezydenta Valdas Adamkusa, informuje ELTA.

O. Nutautiene, która pod koniec czerwca ukończyła 94 lata, ostatnio mieszkała na przedmieściu Chicago, w domu Adamkusów. Była pod stałą opieką piastunki i córek siostry A. Adamkienne. One też towarzyszyć będą w drodze O. Nutautiene do Litwy. Żona przywódcy państwa, która w ciągu ostatnich lat kilkakrotnie odwiedzała swą matkę w Ameryce, spotka ją na lotnisku wileńskim.

Teściowa prezydenta czuje się dosyć dobrze. Czyta litewskie gazety i interesuje się polityką Litwy oraz działalnością V. Adamkusa.

O. Nutautiene do Niemiec wyjechała w roku 1944. W tym samym roku przeniosła się do Ameryki.

W latach okupacji sowieckiej O. Nutautiene nie odwiedzała Litwy. Nie miała też takiej możliwości po odrodzeniu niepodległości Litwy w roku 1990.

Po powrocie do Wilna matka A. Adamkienne zamieszka już w urządzonej rezydencji prezydenta republiki w prestiżowej dzielnicy Turmiszki. W tym domu czeka już przygotowany dla niej pokój.

### Pojutrze

- otwarcie wystawy

## Rzeźby w gmachu Sejmu

W przeddzień III posiedzenia Polsko-Litewskiego Zgromadzenia Poselskiego w gmachu Sejmu RL otwarta zostanie poplenerowa wystawa rzeźby w granicę "Integrat'98". Odbył się plener już po raz drugi, gromadząc rzeźbiarzy polskich i litewskich. Impreza przebiega pod patronatem znanego polskiego plastyka prof. Andrzeja Strumiły, pochodzącego z Litwy. Wernisaże odbywają się w posiadłości profesora - Maćkowej Rudzie nad Czarną Hańczą. Z wyników pierwszego pleneru mieliśmy okazję zapoznać się dwukrotnie. Zdjęcia u schyłku 1997 r. wystawiono w Instytucie Polskim w Wilnie, rzeźby na początku br. - w Galerii Lietuvos Aidas.

Obecna prezentacja doszła do skutku dzięki Instytucji Polskiej w Wilnie, przy współdziałaniu ministerstw kultury, związków artystów Polski i Litwy. Patronują jej wicemarszałkowie Sejmu obu krajów.

Z gmachu sejmowego ekspozycja przeniesiona zostanie do Galerii Medali na Świętojańskiej. Inf. wł.

Konsulat Generalny RP w Wilnie uprzejmie informuje, że z dniem 10.11.1998 r. zmienione zostały nr telefonów w KG. Obecnie posiadamy dwie linie o nr 70 90 04 i 70 90 05 oraz osobny nr tylko do obsługi faxu 70 90 09.

(Zam. 670)

## KONKURS "MOJA POCIECHA" 100 (167)



NA ZDJĘCIU - Ania Wiszniewska (1 roczek).

## Obchody Święta Niepodległości Polski w Kownie

W niedzielę, 15 listopada 1998 r. w sali szkoły średniej "VERSZVU" w kowieńskiej dzielnicy Viliampol odbyła się uroczysta akademie polskiej społeczności Kowna, poświęcona 80 rocznicy niepodległości Państwa Polskiego.

Sala była odpowiednio udekorowana. Kwiaty na stole prezydałnym, na scenie - flagi polskie i litewskie.

Zgromadzeni tu Polacy kowieńscy z wielką uwagą i zainteresowaniem wysłuchali referatu bawiącej w Kownie prawniczkę Polskiej Akademii Nauk z Warszawy Anny Zielińskiej. Tematem odczytu było nie zwracanie się do przeszłości, przypomnienie wydarzeń listopada 1918 r., lecz dzisiejsza sprawa stanu języka polskiego na byłych kiedyś ziemiach kresowych Rzeczypospolitej, Białorusi, Łotwy, Li-

twy (Wileńszczyzny i Kowieńszczyzny).

Po krótkim wystąpieniu prezesa kowieńskiego ZPL Genowefy Chomańskiej wileński zespół wokalny "Melodia" zaprezentował piękny program, na który złożyły się polskie piosenki.

Koncert ten urozmaiciło wystąpienie młodziutkiej solistki i wiersz Adama Mickiewicza, który pięknie recytowała laureatka niedawnego konkursu recytatorskiego w Wilnie.

Zebrań prosili, aby oficjalnie za pośrednictwem gazety, podziękować artystom i kierownicze "Melodii" Janinie Stupiel.

Po akademii odbyła się tradycyjna herbatka. Na akademii zabrakło zaproszonych przedstawicieli władz kowieńskich i tradycyjnie odwiedzających takie imprezy przedstawicieli konsulatu polskiego.

W. CHOMAŃSKI

## Podziękowanie

Serdecznie dziękujemy za przyjazd do szkoły w Eglszkach Opolskiemu Teatrowi "Pompon z Bąblem" i przywiezieniu darów, organizatorom - Stawomirowi Kuligowskiemu, Mieczysławowi Madziewiczowi, aktorom - Dariuszowi Skowrońskiemu i Wie-

stawowi Cichemu, firmie REMAK, gazecie "Trybuna Opolska" oraz drogim naszym sercom nauczycielom i uczniom Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1 w Opolu.

Kierownictwo, nauczyciele i uczniowie Podstawowej Szkoły w Eglszkach, rejon wileński

### Z kalendarza liturgicznego

## W niedzielę - Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata

W niedzielę Kościoł obchodzi Uroczystość Chrystusa Króla Wszechświata. Jest to także ostatnia niedziela roku liturgicznego.

Jezus Chrystus jest Panem i dlatego posiada wszelką władzę w niebie i na ziemi. Chrystus Pan króluje już przez kościoł. Jest to Król sprawiedliwy. Jego sprawie-

liwość jest nieodłącznie związana z miłością, która odbarza wniemych. Królestwa Chrystusa nie można porównywać do królestw ziemskich. Chrystus mówił z mocą: "Królestwo moje nie jest z tego świata". Królowanie Chrystusa - to służba powierzona ludowi, posunięta aż do męczenniczej śmierci na krzyżu.

## Radio "Znad Wilii" organizuje wielki KONKURS „DYKTANDO'98”

REGULAMIN

I-ego dyktanda "Nad Wilią"

### I. ORGANIZATORZY I SPONSORZY

1. Organizatorami konkursu są:

Polska przywatna rozgłośnia w Wilnie Radio "Znad Wilii", z siedzibą w Wilnie, al. Laisves 60. Konkurs organizowany jest w ramach promocji znajomości języka polskiego. Uczestnictwo jest bezpłatne.

### II. ZASADY UCZESTNICTWA

1. Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest przysłanie zgłoszenia-chęci uczestnictwa na karcie pocztowej na adres Radio "Znad Wilii", al. Laisves 60, 2056 Wilno, z dopiskiem "DYKTANDO".

2. W konkursie mogą uczestniczyć osoby, które ukończyły 15 rok życia.

3. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 1 grudnia 1998 r.

4. Organizatorzy nie potwierdzają zgłoszeń.

### III. JURY

Nad przebiegiem konkursu będzie czuwało jury powołane przez organizatorów.

### IV. PRZEBIEG KONKURSU

1. Konkurs składa się z dwóch etapów:

eliminacji 13 grudnia 1998 r.

finalu 20 grudnia 1998 r.

2. Eliminacje odbędą się 13 grudnia br. w Pałacu Kultury Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Wilnie w jednej turze (lub w kilku turach). W zależności od liczby zgłoszeń uczestnicy podzieleni zostaną alfabetycznie na grupy. Każda grupa pisze inny tekst dyktanda o jednakowym stopniu trudności.

Podczas pisania nie wolno:

- korzystać z żadnych pomocy naukowych
  - porozumiewać się z innymi uczestnikami
  - opuszczać sali przed zebraniem prac
  - pisać teksty w dwóch (trzech, jeżeli będą) różnych grupach
- Prace uczestników oceniane są przez jury konkursu.

3. Final

Do ścisłego finału przechodzi 4-5 osób. Zostaną one wyłonione w czasie przesłuchań przedfinalowych spośród 15-20, które w eliminacjach popełniły najmniejszą liczbę błędów.

Osoby zakwalifikowane do półfinału zostaną powiadomione pisemnie lub telefonicznie oraz w dzienniku "Kurier Wileński", na antenie Radia "Znad Wilii".

Final odbędzie się w sali Pałacu Kultury Ministerstwa Spraw Wewnętrznych 20 grudnia br.

Finaliści piszą tekst dyktanda. Osoba, która popełni najmniejszą liczbę błędów zostanie "MISTRZEM ORTOGRAFII POLSKIEJ'98 NAD WILIĄ".

W przypadku, gdy dwie lub więcej osób popełni jednakową liczbę błędów, nastąpi dogrywka ustalona przez jurorów.

### V. NAGRODY

Wielkość nagród zostanie ustalona przez sponsorów i organizatorów.



J. L.



# HISTORIA - ZŁOCISTYMI

I nie jest to wymysł, lecz rzeczywistość. Rzeczywistość tworzona w ciągu czterech i pół dekad. Wszak za ten okres mury Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej opuściło około 3400 specjalistów, wśród których gros stanowią mechanizatorzy, agronomowie. A czyż można sobie wyobrazić kłosać się lany bez ludzi tego zawodu? To właśnie absolwenci szkoły rolniczej, popularnie zwani specjalistami średniostwa, w każdym gospodarstwie, w każdej gminie, a nawet wsi Wileńszczyzny, stosując wiedzę zdobytą w szkole, walnie przyczyniali się i nadal się przyczyniają, by zasiane pola dawały plony. Choć w ciągu 45 lat zmieniała się siedziba, nazwa szkoły, nazwy zawodów zdobywanych tu przez młodzież, jednak zachowała się główna tego treść: umiłowanie i poznawanie tajemnic ziemi żywej, przywiązywanie do rodzinnych okolic niezmiennie było rozwijane i pogłębiane, aż na zawsze utrwalano się w duszy absolwentów uczelni.

## „Zrodziła się na bruku”

Szkola, podobnie jak ludzie, miała własne koleje losu. „Zrodziła się na bruku” przy Holenderni w Wilnie. Po paru latach agrotechnikum zostało przeniesione do Bujwidziszek na przestworza pól, by uczniowie mieli na czym praktykować. W wyniku późniejszej reorganizacji szkół rolniczych, w 1962 roku na dobre zamieszkała się w Białej Wacie. Tutaj w 1975 roku agrotechnikum zawiera mezalians z gospodarstwem doświadczalnym i uzyskuje miano Wileńskiego Sowchoz-Technikum. Swą obecną nazwę nosi od sierpnia 1990 roku.

## Wież zmieniła oblicze

Pomimo, że ostatnio wieś litewska, w tym też podwileńska, radykalnie zmieniła swe oblicze i łany zbożowe nie wszędzie się złocą, wielu wychowanków szkoły nadal dochowuje wierności swemu zawodowi, kontynuuje pracę rozpoczętą przed laty. Do takich, między innymi, należy absolwent pierwszej promocji Wileńskiego Agrotechnikum Edmund Wasilew-



Pamiątkowe zdjęcie zespołu pedagogicznego na 45-lecie

ski, znakomicie kierujący spółką rolną „Jaszyn” w rejonie solecznickim; podobnie jak absolwent „młodszej generacji”, bo zakończył już Wileński Sowchoz-Technikum, Stanisław Radulewicz gospodarzający na odzyskanej ziemi w gminie suderwskiej. Do nich można też zaliczyć Jarkę Urbanowiczę ze wsi Gudalina w rejonie szwinickim, który prócz dyplomu swej rodzinnej szkoły, zdobył też dyplom Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Tam bowiem kontynuował naukę jako jeden z grupy uczniów wytypowanych na dalsze studia. Dzięki ścisłej współpracy z tą polską uczelnią rolniczą, corocznie około 15 osób zdobywa w niej wyższe wykształcenie.

## Zdolniejsi na studia!

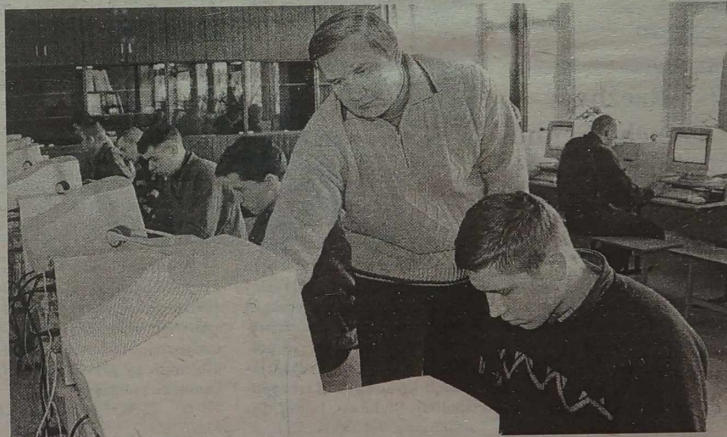
Utalentowani mają możliwość kontynuowania nauki na studiach magisterskich. Tytuły magistrów otrzymało już około 20 osób. Obecnie 84 studentów kształci się w wyższych uczelniach Polski, w tym 70 - w Szkole Głównej Gospodarstwa Wiejskiego. Zdobywa-

ją tu wiedzę z zakresu agrobiznesu, mechanizacji rolnictwa i leśnictwa oraz gospodarstwa domowego. Natomiast w Akademii Rolniczej w Lublinie, z którą wileńska

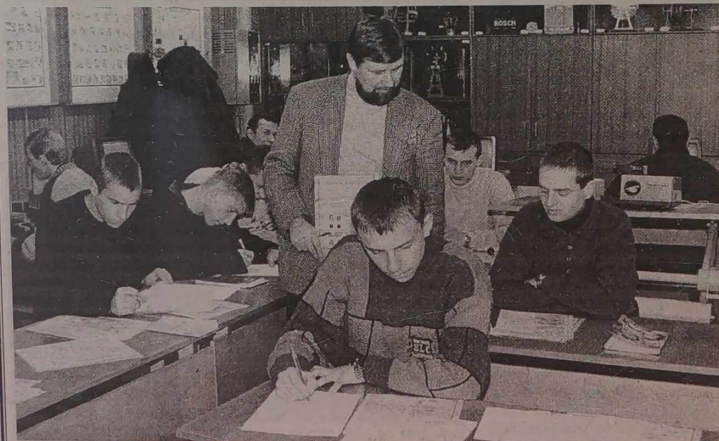
szkoła również się przyjaźni i współpracuje, uczą się przyszli przetwórcy produkcji rolnej.

Każdego roku do Polski na praktyki wyjeżdża około 120

Szczególnie liczne są grupy przygotowujące mechaników sprzętu rolniczego, gospodynie gospodarstwa domowego oraz specjalistów komercji rolniczej. Już drugi rok



Klasa komputerowa „nie próżnuje” - twierdzi wykładowca Stanisław Ragucki



Wykładowca Justyn Grymuto przygotowuje do egzaminu na prawo jazdy

uczniów. Doświadczenie praktyczne zdobywają w gospodarstwach rolników indywidualnych, w firmach przetwórczych, w Ośrodkach Doradztwa Rolniczego, w Izbach Rolniczych. Ostatnio aktywnie angażuje się w to również Pułtusk Domu Polonii z Grzegorzem Rusakiem na czele. Uczniowie szkoły poprzez Międzynarodowe Centrum Studenckie mieszczące się w Kowieńskim Uniwersytecie Rolniczym mają możliwość odbywania praktyk również w innych krajach. Chętnych do nauki nie brakuje.

## Konkurencja nie lada

Jezeli byłyby „chude” lata i nie było dużego wyboru wśród kandydatów na naukę w szkole rolniczej, to ostatnio sytuacja znacznie się zmieniła. Szczególnie w tym roku zgłosiło się wielu chętnych i konkurencja była nie lada. Teraz w szkole uczy się 579 uczniów i studentów. Jest to rekordowa liczba.

w szkole działa zaoczny wydział, na którym uczy się 78 słuchaczy.

Do dyspozycji uczniów i studentów jest 40 pracowni i gabinetów, własna stołówka, bursa, 78 ha pól oraz sprzęt do ich uprawy, w tym ciągnik „Urus” i kombajn „Bizon” oraz „Don”. Cały inwentarz doczepny i maszyn rolnicze teraz są zakonserwowane na zimę i umieszczone pod dachem. Wzrosła się spichlerz na ziarno o pojemności 60 ton - jaki cieszy się największym popytem u rolników indywidualnych. Szkoła posiada też dwa autokary. Jeden otrzymała ostatnio w darze od PKS z Mrągowy, jako dar na swoje 45-lecie.

## Z duchem czasu

Bez wątpienia chlubą szkoły są dwie klasy komputerowe. Stanowią namacalny dowód, że szkoła kroczy z duchem czasu. Oczkiem w głowie jest ta najnowsza, bo uruchomiona dopiero w ubiegłym



# ŁANAMI ZBÓŻ PISANA

roku. Trzyście nowych komputerów z drukarkami cieszy oko starszego wykładowcy **Stanisława Raguckiego**. Feralna liczba go nie przeraża.

- Komputery mamy dobrej klasy. Podłączone są w jednolitą lokalną sieć i każdy komputer ma wejście do Internetu - z dumą w głosie stwierdza wykładowca. Według niego, szkoła, jako pierwsza ze szkół rolniczych na Litwie, załatwiła podłączenie do sieci internetowej jeszcze przed trzema laty. Na dodatek udało się to załatwić nie wydając na ten cel ani jednego centa.

Uczniowie po 9 klasach - jak tłumaczył Ragucki - przechodzą w „starszej” klasie komputerowej kurs informatyki. Natomiast studenci - ci którzy przyszli tu po średniej szkole - pracują już ze specjalnymi programami i opanowują ogólne podstawy pracy z komputerem. Studenci bez żadnych ograniczeń korzystają z poczty elektronicznej, gdyż jest to najtańszy środek komunikowania się na świecie. Placi się jedynie za połączenie, a to trwa zaledwie kilka sekund. Zresztą, szkoła informację z ministerstw otrzymuje też pocztą elektroniczną. Wykładowcy oraz studenci zawsze mają do dyspozycji najnowsze czasopisma „kompu-

Mimo zabezpieczeń komputerów przed złodziejaskami, uczniowie i studenci mają tu zawsze wolny wstęp. Ktoś lubi posłuchać muzyki, ktoś zabawia się w „Pole cudów”, czy inne gry komputerowe. Ambitniejsi na własną rękę zgłębiają tajniki komputerowej magii.

Zdaniem S. Raguckiego, dziewczyny wcale nie są mniej zdolne od chłopców, ale mają jakby pietra. Z czasem to mija.

## Załatwiony „problemik”

**Irena Michalewicz**, przewodnicząca samorządu studenckiego, nie ma obaw przed niczym i nikim. Choć samorząd studencki jest jeszcze rzeczą nową i aktywność studentów pozostawia wiele do życzenia - nie załamuje rąk. Potrafiła zebrać aktywy, który organizuje wiele tradycyjnych imprez. „Andrzejkę”, „Walentynki”, pasowanie na studenta i ucznia, bale karnawałowe i wiele innych imprez okolicznościowych urozmaicając monotonię nauki.

- Z administracją większych spraw drażliwych nie mieliśmy - mówi Irenka i zaraz dodaje - był, co prawda, pewien „problemik”, ale w dniu dzisiejszym uważamy go za rozstrzygnięty. - I to właśnie tak, jak chcieliśmy.

- Sama Irenka pochodzi z Wojdów. Zdaniem kolegów, jest dziewcz-



Dar od PKS Mrągowa na 45 - lecie szkoły

przeważnie na własną rękę dużo zwiędziały. Co prawda, różnie się im powodziło, gdyż jeden z nich zamiast wrócić na farmę wsiadł do pociągu, który jechał w przeciwnym kierunku. Wyłądował w Londynie, ale nie załamał się, nie zgubił, a po prostu znalazł pracownika stacji kolejowej i załatwił so-

- gdy o tym opowiadał, buzie kolegów zakwitły uśmiechem same przez się. Mirek miał gospodarza - Niemca bardzo surowego. Mimo to, pojedchaliby na takie praktyki raz jeszcze. Zresztą, koledzy tak samo. Wszyscy też byli zgodni, że dziewczyny nasze są o wiele ładniejsze, a piwo wcale nie gorsze.

## Nie ma żadna inna

Uczelnia w Białej Wące może się szczycić nie tylko bogatą bazą szkoleniową, ale przede wszystkim kadrami pedagogicznymi. Wśród 46-osobowego grona wykładowców, sześciu posiada już tytuły doktorów nauk. Wkrótce ich grono uzupełnią jeszcze trzej doktorzy, teraz są oni w toku przygotowywania prac naukowo - badawczych. Takiej kadry pedagogicznej nie ma żadna inna wyższa szkoła rolnicza kraju. To również osiągnięto dzięki profesorom wyższych uczelni Polskiej, z którymi szkoła współpracuje, dzięki wytrwałości i ambicjom wykładowców Wileńskiej Wyższej Szkoły Rolniczej.

## Nie są aniolkami

Rozmawiając o życiu studentem w szkole nie sposób pominąć tak ważnych jej części składowych, jakimi są bursa i stołówka.

**Antonina Pomećko**, kierowniczka bursy, powiedziała, że w bursie mieszka 214 osób, 133 uczniów i 81 studentów. „Otwarcie przyznam, że nie mogłabym zapisać ich do grona aniolków” - szczerze wyznała wychowawczyni. Jej zdaniem, więcej kłopotów

sprawiają starsi, którzy są o progu dorosłego życia, a więc i „imprezy” robią jak dorośli. O ile więcej kłopotów przysparza młodzieży miejscowa. I nie chodzi o to, że jabłka w sadzie szkoły nigdy nie dojrzewają. Przede wszystkim szkopuł polega na tym, że miejscowi rozrabiacze przejmują uczniów, odbierają pieniądze, są iniektorami bijatyki.

Do weselszych stron życia bursy zaliczyć należy to, że od niedawna jest ciepła woda i to z kotłowni. „W całym rejonie nie ma, a u nas jest” - chwali się dyrektor **Ryszard Stanisław** i dodaje - zawiądzamy to przychylności mera rejonu. Jest też pralnia, suszarnia, wspólne kuchnie, czytelnia, ale najwięcej czasu uczniowie spędzają przy magnetowidzie.

## Obiad musi być

- Wojna wojną, a dobry obiad musi być - lubi powtarzać dyrektor szkoły.

Rzeczywiście, w stołówce obiady są nie tylko smaczne, ale i tanie. Nikt chyba nie zaprzeczy, gdy się dowie, że sałatka ze świeżej kapusty kosztuje około 20 centów, barszczyk około lita, a drugie dania od lita do dwóch. I jest to kolejny wybieg szkoły, która na swych 78 ha, przy pomocy uczniów hoduje prawie wszystkie niezbędne produkty dla stołówki.

- Czy smakuje? - pytamy grupkę spożywających obiad studentów. - Można żyć - odpowiadają z zadowoleniem.

Kierowniczką stołówki od dziesięcioleci jest nieustrudzona pani **Milda Mikulionyte**. I to już kolejna kartka z historii uczelni.

Dzisiaj w progi szkoły ponownie zawitają już jako goście - byli absolwenci, wykładowcy, profesorowie zaprzyjaźnionych uczelni, przedstawiciele władz. Wiele ciepłych słów i życzeń wypowiedzą oni pod adresem kierownictwa, zespołu pedagogicznego, uczniów szkoły - dostojnego jubilata. Do życzeń tych dołącza się też - rówieśnik szkoły - „Kurier Wileński”. Sto lat!

Danuta DĄNOWSKA  
Zygmunt ŻDANOWICZ  
Fot. Tadeusz Ważniewicz



Irenka - „do tańca i różańca”

terowe” „Labas”, „Komputerija” oraz ponad 330-strońnicowy „Chip” z Polski.

- „Chip” jest miesięcznikiem na bardzo wysokim poziomie - z przekonaniem mówił S. Ragucki dodając jeszcze - otrzymujemy go bezpłatnie dzięki przychylności **Ewy Dziekańskiej**, redaktora naczelnego pisma.

Obie klasy mają opancerzone drzwi i podwójną sygnalizację, bo jak mówi S. Ragucki, „przezornego Pan Bóg strzeże”. - Trzy szkoły rolnicze na Litwie już zostały okradzione. Nie chcemy, aby spotkał nas podobny los.



„Nasze dziewczyny są ładniejsze, a piwo nie gorsze” - twierdzą „zagranicznicy”

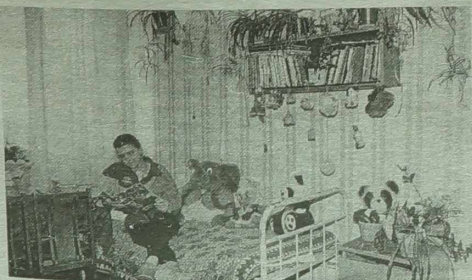
czyną, „do tańca i do różańca”. Uprawia sport, tańczy, a jednocześnie marzą jej się studia w Warszawie...

## Zagraniczne praktyki

Dyrektor, mówiąc o swych wychowankach, często z dumą podkreśla, że „jego” studenci wyrabiają się na ludzi światowych. A to za sprawą praktyk w gospodarstwach farmerskich Anglii, Szwajcarii, Niemiec. **Jarosław Stefanowicz**, **Marek Sinkiewicz**, **Mirosław Błażewicz** odbywali kilkumiesięczne praktyki w Anglii. Pracowali w nowoczesnych prywatnych farmach, zajmujących się hodowlą warzyw i kwiatów. Poza pracę,

bie bilet powrotny i to, jak tradycja tej szkoły nakazuje, prawie za darmo. Inny miał wysmienitą atrakcję pod ręką, bo pracował w okolicy Stratfordu - miejsca urodzenia Szekspira.

**Waldemar Świackiewicz** i **Mirosław Kozłowski** pracowali odpowiednio w Szwajcarii i Niemczech. **Waldemar** - w prywatnym gospodarstwie mlecznym, a **Mirek** - w warzywnicy. Obaj rozmawiali po niemiecku, chociaż - zdaniem **Waldemara** - „szwajcarska” wersja niemieckiego jest ciut-ciut odmienna. **Waldemar** musiał sowaś wymię krowy przed udajem



Renata Punczewicz czuje się w bursie studenckiej jak we własnym domu



Obiady w stołówce szkolnej są nie tylko smaczne, ale i tanie



„Europa w gospodarce światowej”

## V. Adamkus uczestniczy w forum w Niemczech

Prezydent Valdas Adamkus wczoraj wieczorem udał się do Niemiec, aby wziąć udział w europejskim forum gospodarczym „Europa w gospodarce światowej”, informuje ELTA.

W Centrum Studiów Integracji Europejskiej w Bonn V. Adamkus wygłosi odczyt „Niekompletna Europa: rola Litwy na kontynencie w nowym stuleciu”. Przewidziane jest również spotkanie prezydenta Litwy z kierownictwem Centrum.

Nie odrzuca się możliwości, że

w Bonn V. Adamkus spotka się z przyszłym federalnym prezydentem Niemiec Johannesem Rau.

Następnie V. Adamkus z Bonn uda się do Berlina, gdzie w sobotę weźmie udział w trzecie sesji europejskiego forum gospodarczego „Czy internacjonalizacja gospodarki stworzy dobrobyt dla wszystkich?” Prezydent Litwy wygłosi tu odczyt i weźmie udział w debatach.

Przewidziane są spotkania V. Adamkusa z przybyłymi na forum przywódcami innych państw europejskich.

## Nadać polityce wymiar kulturalny

(Dokończenie ze str. 1)

Tak go określa w jednej z wypowiedzi pani ambasador Eufemia Teichmann - dodał. polsko-litewskie Zgromadzenie Parlamentarne zbiera się dwa razy do roku. Poprzednie, które odbyło się wiosną w Warszawie zostało zdominowane przez dyskusję o prawach mniejszości narodowych. Pod naciskiem polskich posłów Zgromadzenie przyjęło rezolucję stwierdzającą, że obie strony zobowiązują się do tego, że wszystkie zmiany w sytuacji prawnej mniejszości w obydwu krajach będą dokonywane tylko w celu polpszenia tej sytuacji. Tym razem Polsko-Litewskie Zgromadzenie Parlamentarne,

będzie rozmawiać o problemach gospodarczych. Posiowie będą rozmawiali o tym jak jeszcze bardziej zintensyfikować współpracę gospodarczą, zwiększyć ilość polskich inwestycji na Litwie. Litwini chcą też rozmawiać o dalszej liberalizacji umowy o wolnym handlu z Polską, szczególnie w dziedzinie rolnictwa.

W niedziele posłowie obu parlamentów odwiedzą Sołeczniki, w 85 proc. zamieszkałe przez Polaków, gdzie będą rozmawiać o możliwościach rozwoju tego regionu. Rejon sołeczniczy, jak i cała Wileńszczyzna należą do najbardziej ubogich regionów Litwy.

JJK

## KRONIKA POLICYJNA

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 18 listopada br. w kraju zanotowano m. in.: 3 obrażenia ciała, 1 gwałt, 20 ekscesów chuligańskich, 7 rabunków, 1 wypadek oszustwa, 139 kradzieży. Uprowadzono 11 samochodów, znaleziono 9. Zarejestrowano 7 wypadków drogowych (w tym 2 ofiary śmiertelne), znaleziono zwłoki 8 osób, zatrzymano 25 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

### Zrabowali samochód

17 listopada około godz. 23.55 na al. V. Kreves w Kownie, czterech zamaskowanych mężczyzn, grożąc przedmiotami podobnymi do pistoletu, odebrali od V. G. (r. 1967) samochód „Toyota Land Cruiser”, którym jeździł na podstawie upoważnienia. Samochód należał do obywatela Rosji G. D.

### Napadnięty był sprytniejszy

Na klatce schodowej domu przy ul. Kawaliku w Wilnie, 17 listopada około godz. 23 dwaj młodzi ludzie pobili obywatela Chin B. Z. i próbowali odebrać mu torbę z rzeczami. Po walce poszkodowany z kolegą M. T. (r. 1974) doprowadzili do II Komisariatu Policji m. Wilna jednego napastnika. Był nim J. B. (r. 1980). Drugi napastnik - V. S. (r. 1980).

### Kazali przygotować pieniądze

Zamieszkały w Wilnie przy ul. Buividiškių G. (r. 1974) 18 listopada zwrócił się do VI Komisariatu Policji i poinformował, że 17 listopada około godz. 17.30 do jego mieszkania weszli dwaj

mężczyźni, którzy grożąc fizyczną rozprawą żądali 2 tys. Lt. Gdy nie otrzymali pieniędzy, rabusie zabrali telefon komórkowy i około 400 Lt oraz kazali gospodarzowi do 18 listopada przygotować pieniądze. Jeden z podejrzanych A. S. (r. 1974) został zatrzymany.

### Lekarzom - nie tylko prezenty

18 listopada Policja Kryminalna m. Poniewieża wspólnie z innymi pracownikami praworządności tego miasta skontrolowała trzy szpitale Poniewieża. W toku sprawdzenia i uzyskanej informacji ustaliła, że kierownicy odpowiednich placówek leczniczych A. K. (r. 1935), J.S. (r. 1943), A. M. (r. 1955), V. S. (r. 1927) i M. K. (r. 1948) regularnie za medyczne usługi brali od pacjentów pieniądze i prezenty. Materiał przekazano do prokuratury m. Poniewieża.

### Za granicę - z fałszywym paszportem

18 listopada około godz. 13 na przejściu granicznym w Łoździejach podczas kontroli paszportowej zatrzymano T. M. (r. 1976), który ze fałszywym paszportem próbował dostać się do Polski.

Przygotowała D.D.

Turcja-Włochy

# Włosi, oddajcie Apo!

Włochy nie myślą ulegać próbom zastraszenia ze strony Turcji - oświadczył w Rzymie premier Massimo D'Alema.

Turcja zaś wciąż naciska na Włochy, domagając się ekstradycji przywódcy zbrojnych rebeliantów kurdyjskich Abdullaha Ocalana.

Napiecie w stosunkach włosko-tureckich wywołane sprawą Abdullaha Ocalana, wciąż rośnie.

W Ankarze i Stambule odbyły się wczoraj protesty, prasa nie zaprzestaje ataków na Rzym, rozszerza się bojkot włoskich produktów.

Rzymska prasa oceniła, że Włochy i Turcja znajdują się na krawędzi zerwania stosunków dyplomatycznych, po ostrej wymianie zdań między premierami Massimo D'Alema i Mesutem Yilmazem.

Choć władze tureckie nie wezwą Włochów do bojkotu produktów włoskich, wiele firm i kilkadziesiąt prywatnych organizacji gospodarczych na własną rękę prowadzi antywłoską kampanię.

Tureckie biura podróży odwołują wycieczki do Włoch. Wiele małych firm anulowało zamówienia lub kontrakty z włoskimi partnerami. Kupcy na rynku warzywnym w Stambule wyrzucili na ulice włoskie produkty, depcząc góry owoców i warzyw.

Włoska federacja małego i średniego biznesu podała, że w ciągu doby tureccy biznesmeni zerwali kontakty ze 120 włoskimi firmami. Tureckim bojkotem ma się zająć włoskie ministerstwo handlu zagranicznego. Włochy są drugim co do wielkości partnerem handlowym Turcji, a obroty między nimi ocenia się na 5,7 mld dolarów.

„Włosi, oddajcie Apo!” - wołał tłum przed włoskim konsulem w Stambule, używając popularnego przydomka Ocalana. W Ankarze na wieceu przed włoską ambasadą orga-



Włosi, oddajcie Apo! Krzyczeli wczoraj Turcy pod ambasadą włoską w Turcji

nizacja biznesmenów zbierały podpisy pod petycją o wydanie kurdyjskiego przywódcy, uważanego za wroga publicznego numer jeden w Turcji.

Falę gniewu podsyca turecka prasa. „Potwór odpowiedzialny za śmierć 30 tys. ludzi musi być wydany” - napisał dziennik „Sabah”. „Włochy zamierzają wzięć pod ochronę największego mordcę i przemytnika narkotyków” - przestrzegala gazeta „Hurriyet”.

Tymczasem Kurdowie prowadzą akcję w obronie aresztowanego przed tygodniem Ocalana. W Rzymie swą „demonstrację aż do śmierci” kontynuowało ok. 4 tys. Kurdów, apelując, by Włochy udzieliły Ocalanowi azylu. W Ankarze, w siedzibie prokurdyjskiej Partii Demokracji Ludowej (HADEP) grupa Kurdów prowadzi strajk głodowy. Równocześnie przed budynkiem tysiące Turków uczestniczyło w wieceu przeciw prowadzonej przez Kurdów gółodowce.

Fot. EPA-ELTA

Ocalan został aresztowany 12 listopada w rzymskim porcie lotniczym Fiumicino na mocy międzynarodowego listu gończącego. Turcja zażądała jego ekstradycji, ale równocześnie Ocalan wystąpił o azyl polityczny we Włoszech. Według konstytucji, Włochy nie mogą dokonać ekstradycji do kraju, w którym obowiązuje kara śmierci.

Tymczasem w śróde Stany Zjednoczone wystąpiły z poparciem

żądania Turcji, by Włochy dokonały ekstradycji przywódcy zbrojnych rebeliantów kurdyjskich Abdullaha Ocalana

„Sądymy, że powinien on zostać poddany ekstradycji i postawiony przed sądem. I mamy nadzieję, że zostanie znaleziona droga jego wydania Turcji, zgodna z prawem międzynarodowym i prawem włoskim” - powiedział także w swoim codziennym briefingu rzecznik Departamentu Stanu James Rubin.

Impeachment

# Demokraci i Republikanie klącą się

Wbrew niedawnym obietnicom republikański przewodniczący Komisji ds. odsunięcia Billa Clintona od władzy, Henry Hyde postanowił rozszerzyć śledztwo poza „afery rozporokową”. Kongresmen Hyde zarządził przegranych przez Republikanów wyborach oświadczył, że będzie się starał założyć się przesłuchania jak najszybciej - może nawet do Święta Dziękczynienia - i powoła tylko jednego głównego świadka, tzn. prokuratora Starra.

Obecnie znowu mówi się o wezwaniu kluczowych postaci afery -lobbysty i przyjaciela Clintona, Vernona Jordana, bratcy prezydenta, Donny Lindsey, sekretarki Betty Currie, a nawet samej Moniki Lewinsky.

Wczoraj rozpoczęły się w Waszyngtonie przesłuchania, wszczęte przez Kongres przeciwko prezydentowi USA Billowi Clintonowi.

Towarzyszą im ostre spory między dwiema wielkimi partiami - Partią Demokratyczną i Partią Re-

publikańską, a także Białym Domem, dotyczące procedur stosowanych podczas przesłuchań.

Przesłuchania odbywają się na forum Komisji Sądowej Izby Reprezentantów. Jako pierwszy wystąpił na tym forum nieależny prokurator Kenneth Starr, prowadzący od miesięcy śledztwo w sprawie Clintona i jego romansów pozamażeńskich.

Biały Dom wyraził oburzenie, że republikański przewodniczący Komisji, Henry Hyde, dał adwokatowi prezydenta tylko 30 minut na zadawanie pytań prowadzącemu sprawę skandalu z Moniką Lewinsky specjalnemu prokuratorowi Starrowi.

„Nie jest to fair” - powiedział rzecznik Białego Domu, Joe Lockhart.

Prawnicy prezydenta domagali się co najmniej półtorę godziny na odpytanie Starra w sprawie przecieków ze śledztwa do prasy i innych poczynań prokuratora, które uważają za nielegalne.

Biały Dom i Demokraci protestują również przeciwko planom rozszerzenia przesłuchań w Komisji Sądowej na inne skandale związane z prezydentem. Furię Demokratów wywołało przekazanie w

środe Komisji materiałów na temat byłego zastępcy prokuratora generalnego Webstera Hubbella, któremu Starr przedstawił kilka dni temu nowe zarzuty o korupcję.

Hubbell jest jedną z kluczowych postaci afery Whitewater i Starr chce go zmusić, aby swoimi zeznaniami obciążył Clintona -swojego przyjaciela i współpracownika z Little Rock.

Hyde działa pod naciskiem konserwatywnych członków swojej Komisji, którzy mimo porażki wyborczej Republikańców najwyraźniej pragną, że wszystkich sił do uchwalenia artykułów impeachmentu, czyli formal-

nych zarzutów przeciw Clintonowi mających uzasadnić jego dymisję.

Jednak nawet konserwatywna prasa -np. „Sunday”, „The Wall Street Journal” - przyznaje, że ustalenie republikańskiej prawnicy skazane są z góry na porażkę

„The Wall Street Journal” przyznaje, że ustalenie republikańskiej prawnicy skazane są z góry na porażkę i mogą tylko zaszokować całe stronicie, zrażając do niego opinię publiczną.



Fot. EPA-ELTA

Obecnie znowu mówi się o wezwaniu samego świadka samej Moniki Lewinsky



Fot. EPA-ELTA

„The Wall Street Journal” przyznaje, że ustalenie republikańskiej prawnicy skazane są z góry na porażkę



## Wojsko

## Praca w korpusie będzie atrakcyjna

- Praca w wielonarodowym środowisku jest bardzo interesująca, dowództwo Wielonarodowego Korpusu Północny Wschód będzie atrakcyjnym miejscem dla polskich oficerów - twierdzi przydzielony dowódca tego korpusu, duński generał Henrik Ekman.

Latem przyszłego roku, po przyjęciu Polski do Sojuszu, w Szczecinie powstanie sztab korpusu NATO, w którego skład wejdą dywizje polskie, niemieckie i duńskie. Same jednostki zostaną na miejscu, do Szczecina zostanie przeniesione tylko dowództwo. Dla duńskich oficerów i ich rodzin ma w Szczecinie stanąć 36 jednostkowych domów.

NATO nie daje pieniędzy na dowództwo, na jego organizację łożą Polska, Dania i Niemcy - poinformował Ekman.

Domy dla duńskich oficerów zostaną wybudowane w szczecińskiej dzielnicy Osowo. Niemiecy oficerowie nie zdecydowali jeszcze, gdzie będą mieszkać.

Płk Hans Legies, szef Duńsko-Niemieckiego Biura Informacyjnego Korpusu w Szczecinie określił standard mających powstać domów jako „nieco większy niż średni polski”. Podkreślił, że domy o podobnym standardzie można spotkać w niektórych szczecińskich dzielnicach, takich jak Pogodno czy Głęboke. W każdym domu o powierzchni od 120 do 180 m. kw. ma zamieszkać jedna duńska rodzina.

„Chcemy, żeby miejsce gdzie po-

wstały domy oficerskie, było atrakcyjne i otwarte dla mieszkańców Szczecina. Nie widzimy przeszkód, żeby w tym samym miejscu Polacy także budowali swoje domy” - powiedział Legies.

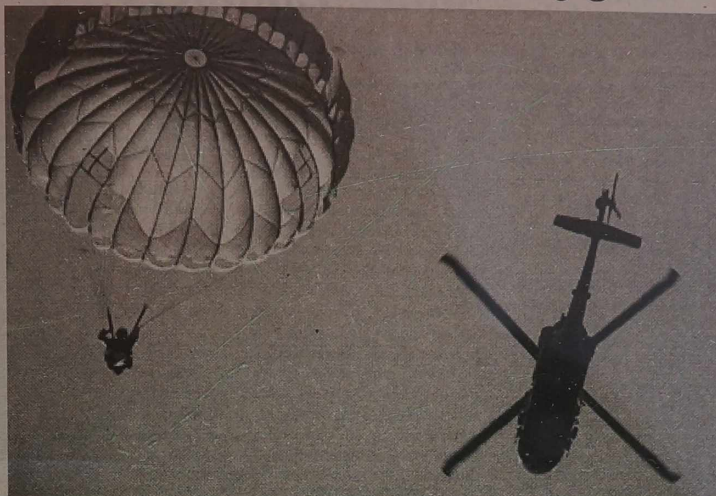
Oficerowie „niemiecy nie podjęli jeszcze decyzji, jak będą mieszkać. Albo na własną rękę poszukują sobie mieszkań w mieście, albo dołączą do inwestycji duńskiej. Jeżeli wybiorą pierwszą możliwość, pośredniczyć w wynajmie będzie Biuro, jeśli zaś drugą - zabezpieczenie finansowe da rząd niemiecki.

Jeśli Niemcy zainicjują budowę swoich domów, to na pewno o niższym standardzie niż Duńczycy - będą mniejsze i mniej komfortowe - przewiduje pułkownik.

Na decyzję Niemców wpłynie ostateczna lista przyszłych oficerów Korpusu. Nie zdecydowali jeszcze, kto przyjedzie do Szczecina - czy będą to osoby samotne, czy z rodzinami. Decyzja taka ma zapadnąć do końca roku - poinformował Legies. Według ostatnich ustaleń, ze strony duńskiej ma być 43 oficerów, z niemieckiej 45, a polskiej - prawie 50.

W sztabie będzie także kompania sztabowa, czyli siły pomocnicze - ok. 150 osób. Będą to Polacy, prawdopodobnie żołnierze szczecińskich jednostek. Jest zasada, że państwo, na którego terenie mieści się sztab korpusu, wystawia taką kompanię.

Oprócz domów w mieście, ma też powstać nowa, prywatna szkoła dla dzieci oficerów duńskich i nie-



Przyśly dowódca Korpusu Północny Wschód, duński generał Henrik Ekman zapewnia, że praca w nim będzie bardzo atrakcyjnym miejscem dla polskich oficerów

Fot. EPA-ELTA

mieckich, otwarta także dla dzieci polskich. W Urzędzie Miasta poinformowano, że wytypowano dwie lokalizacje pod budowę, ale decyzji jeszcze nie podjęto. O wyborze terenu zdecydował inwestor.

Międzynarodowa szkoła „St. Paul International British School” zacznie uczyć dzieci już we wrześniu przyszłego roku. Będzie miała klasy od zerówki do międzynarodowej matury. Językiem wykładowym ma być angielski.

Decyzję o budowie szkoły prze-forsowali Duńczycy, którzy nie mogli, tak jak Niemcy, wysłać dzieci do szkół za granicę, oddaloną od Szczecina o kilkanaście kilometrów. Szkoły istniejące w Szczecinie nie spełniały ich oczekiwań.

## Białoruś

## Możliwa dymisja rządu w związku z kryzysem

Zdaniem publicysty „Białoruskiej Dzielowej Gazety” (BDG), obecna trudna sytuacja gospodarcza może doprowadzić do tego, że prezydent Aleksander Łukaszenka zdymisjonuje na początku grudnia rząd premiera Siarhieja Linha.

W ten sposób premier i niektórzy ministrowie zostaną uznani za winnych obecnego kryzysu gospodarczego - sugeruje pismo.

Rząd Linha nie może sobie poradzić z zaopatrzeniem rynku w tanie produkty i w najbliższym czasie będzie zmuszony podnieść ceny. Łukaszenka tymczasem domaga się nie tylko, by rząd zapłacił półki sklepowe, ale by zapewnił je produktami tanimi.

Gdy tylko rząd podwyższy ceny podstawowych produktów, będzie to dobry pretekst do jego odwołania - podaje „BDG”.

Białoruskie władze nie mogą sobie poradzić z deficytem tanich wyrobów produkcji krajowej, takich jak parówki, masło, mięso wieprzowe, drób, jaja, cukier. Brakuje

tanich papierosów i alkoholi. Co kilka dni zbiera się na posiedzenia powołany przez Łukaszenkę antykryzysowy sztab gospodarczy.

W związku z trudnościami z zaopatrzeniem władze zaczęły wyprzedzać rezerwy państwowe (masło, cukier). A to dopiero początek zimy - zwracają uwagę obserwatorzy.

W całym kraju obowiązują limity sprzedaży deficytowych produktów. Jedna osoba może jednocześnie kupić np. 2 litry mleka, kilogram cukru czy od 2 do 5 paczek papierosów - pod warunkiem, że są w sprzedaży.

W czterech z sześciu białoruskich obwodów tanie produkty, na które istnieje zwiększone zapotrzebowanie, sprzedaje się po godz. 15.00.

W stolicy kraju oraz obwodzie mińskim nie obowiązują jeszcze ograniczenia tego rodzaju. Jednak wielokrotnie spotykamy obrazek w sklepach to wieloosobowe kolejki po tanią wódkę i papierosy krajowej produkcji.

W słabo zaopatrzonych sklepach, aby wywołać wrażenie zapelnionych półek ustawia się na nich zwiększone ilości butelek z wodą mineralną, syfonów, kolorowych napojów, niepopularnych przetworów.

Wypuknione zostało tanie krajowe obuwie i sprzęt gospodarstwa domowego. Jeśli towary te pojawiają się znów, to po znacznie wyższych cenach. Sklepy prowincjonalne świecą pustkami.

Po kilku dniach stabilizacji, w środę o 10 proc. wzrosła wartość amerykańskiej waluty na czarnym rynku. Dolar wart jest tam obecnie 180 tys. białoruskich rubli.

Bank Narodowy Białorusi zapowiada, że do końca roku wejdzie do obiegu nowy banknot o nominalnie 500 tys. rubli - co stanowi równowartość około 3,5 dolara po kursie rynkowym. Obecnie najwyższy nominalt to 100 tys. rubli.

## Nagły i znaczny skok cen wódki

Statystyczny mieszkaniec 10-milionowej Białorusi spożywa w ciągu roku 25 litrów czystego spirytusu.

Niezależni specjaliści przewidują, że po wódecie znacznie zdrowiej także inne produkty spożywcze, takie jak mleko, przetwory mleczarskie oraz mąka i sól. Ich zdaniem, władze zamierzają co najmniej zbliżyć ceny białoruskie do rosyjskich, aby zapobiec wywozowi tanich krajowych produktów do Rosji.

## Izrael-Palestynczy

## Mieszkańcy Dżenin świętują wycofanie wojsk

Palestynczy z miasta Dżenin na Zachodnim Brzegu Jordanu wylegli wczoraj po południu na ulice, by świętować zgodę izraelskiego rządu na wycofanie wojsk z części Zachodniego Brzegu.

Porozumienie zawarte w końcu października przez premiera Izraela Benjamina Netanjahu i palestynskiego przywódcę Jassera Arafata w Wye Plantation (USA) zakłada wycofanie sił zbrojnych Izraela z 13 proc. obszaru Zachodniego Brzegu.

Zdaniem miarodajnych źródeł, w zatwierdzonym wczoraj przez rząd pierwszym etapie realizacji porozumie-

nia wojska izraelskie opuszczają teren wiejski, przylegające bezpośrednio do Dżenin. Ani Palestynczy, ani Izrael nie ujawnili jednak map, określających obszar wycofania wojsk.

Dżenin przeszedł pod zarząd autonomicznych władz palestynskich w grudniu 1995 r. Tereny podmiejskie nadal pozostały jednak pod kontrolą armii izraelskiej.

Zgodnie z porozumieniem z Wye Plantation, specjalna autostrada ma połączyć Dżenin z innymi miastami znajdującymi się pod zarządem palestynskim, między innymi z Nablusem.

## Polonia

## Kongres Polaków Ameryki Łacińskiej

W stolicy Urugwaju Montewideo rozpoczyna się w czwartek trzeci kongres latynoamerykański Polonii.

Oczekuje się przybycia około 200 przedstawicieli 80 organizacji skupionych w Unii Stowarzyszeń i Organizacji Polskich Ameryki Łacińskiej.

Główne tematy obrad, to tworzenie polskiego lobby w krajach zamieszkania, integracja polskiej grupy etnicznej, umacnianie i ochrona interesów Polaków żyjących w Ameryce Łacińskiej.

W czasie kongresu w Montewideo zostanie odsłonięty pomnik papieża Jana Pawła II, a jeden z placów w nadatlantyckim kurorcie Punta del Este otrzyma nazwę - „Republika Polonia”.

Pomysł stworzenia Unii Stowarzyszeń i Organizacji Polskich Ameryki Łacińskiej powstał w sierpniu 1992 roku w Krakowie w trakcie Kongresu Polonii. W listopadzie 1993 roku odbył się pierwszy kongres Unii, częściowo w Argentynie, a częściowo w Urugwaju. Wówczas ustalono, że siedziba władz

Unii będzie właśnie w tym ostatnim kraju.

Juliusz Osuchowski z Fundacji Odysus, która współpracuje z Unią twierdzi, że ta stosunkowo młoda organizacja ma już sukcesy. Dzięki jej staraniom parlament Argentyny ustanowił 8 czerwca dniem polskich kolonistów, a w Brazylii od trzech lat funkcjonują szkoły, gdzie językiem fakultatywnym jest język polski.

Unia pomogła również w uwłaszczeniu kilku tysięcy farmerów polskiego pochodzenia osiadłych w argentyńskim stanie Misiones. Ziemia, na których żyją, zostały przez drugą wojną światową wydzierżawione przez Ligę Morską i Kolonialną - organizację, która miała zdobywać dla Polski zamorskie posiadłości.

Po upadku II Rzeczypospolitej i zawieszeniu działalności Ligi, nie miał kto płacić za dzierżawę i ziemię przejął rząd argentyński. Obecnie w wyniku działań Unii sprawa uregulowana i władze nie roszczą już pretensji do gruntów, na których żyje trzecie już pokolenie polskich farmerów.



LITUVOS  
**rytas**

# Wyprawa z kijem baseballowym może zakończyć się nawet więzieniem

## Zabójstwo aktora polskiego skłoniło policję do zainteresowania się bronią białą

### Kije - nie tylko dla sportu

Tragiczna śmierć przybyłego z Polski do Wilna na występy gościnne aktora Kazimierza Zaklukiewicza skłoniła do większego zainteresowania się bronią białą.

Aktor polski zamordowany został kijem baseballowym.

"Jeśli młody człowiek późną porą w miejscu rekreacyjnym ma przy sobie kij baseballowy, to jasne, że nie przyszedł tu po to, by grać" - powiedział główny komisarz sztabu Głównego Komisarzatu Policji m. Wilna Romualdas Venckevičius.

Za każdym razem, gdy funkcjonariusze policji stwierdzą, że osoba nosząca ze sobą kij lub pałkę nie uprawia sportu, zostaną one skonfiskowane.

"Kije baseballowe, zarówno jak golfowe i krokietowe - to sprzęt sportowy, który ma być noszony w specjalnych futerałach. Każdy taki kij powinien mieć ustalone parametry i wagę. Jeśli każda pałka jej właściciela będzie nazywała kijem baseballowym, będzie to uważane za próbę usprawiedliwienia się" - stwierdził szef policji stołecznej.

### Amunicja "torpedów"

W jednostce szybkiego reagowania "Aras" Departamentu Policji jest cała kolekcja broni białej, odebranej przestępcom. Funkcjonariusze twierdzą, że istnieje tu pewna prawidłowość - kije, pałki, a także noże konfiskują oni u drobnych przestępców. "Tylko "torpedy" noszą takie rzeczy. Wielcy zbrodniarze prawie zawsze

bywają "czyści". Podczas rewizji trudno coś u nich znaleźć. Tymczasem opróżniając kieszenie "torpedów" niemal zawsze można w nich znaleźć wizerunkowe najslawniejszych adwokatów" - stwierdzili funkcjonariusze.

Ludzie z jednostki szybkiego reagowania twierdzą, że w Wilnie kijów baseballowych i lasek policyjanci znajdują niewiele.

"Zazwyczaj uzbrojeni w kije i pałki chodzą chuliganami w Oliście, Birzach i Elektrenai. W swoim czasie prawie w każdym ich samochodzie można było znaleźć taką broń. Teraz wiedzą, że kije zostaną im odebrane, toteż ich nie wożą" - tłumaczyli funkcjonariusze "Arasu".

Ich słowa potwierdzają też dokonana w poniedziałek w stolicy brutalna grabież oraz próba grabieży. Przestępstwa popełnione zostały po zapadnięciu zmroku. W obu przypadkach przestępcy grozili przedmiotami, podobnymi do pistoletu, nie zaś kijami czy pałkami.

### Groźono tylko pistoletami

Na ul. T. Szewczenki przedwczoraj o godz. 18 min. 30 do apteki wszedł dwoje młodych ludzi i groźbę pracownicy pistoletem zabrało z kasy 194 lity.

Do kantoru banku "Snoras" przy ul. A. Vienuolio tego samego dnia godzinę wcześniej również wpadło dwóch młodych ludzi, którzy grozili pistoletem i żądali pieniędzy.

Kasjerka zachowała jednak zimną krew i włączyła sygnał alarmowy. Wtedy napastnicy uciekli.

"Aras" przechwytuje również jeden bardzo starannie wykonany przez przestępców pistolet,

podobny do prawdziwego. Służył do straszenia ofiar.

Nierzadko ofiarami przestępców są też rewidujący ich funkcjonariusze "Arasu". Podczas rewizji kieszeni sędzieli bandytów ranił ręce o haczyki rybackie, przymocowane u dołu nogawek.

Kolejka zawiera również tak zwane "jeżyki", którymi przestępcy posługują się wtedy, gdy ściga ich samochód policyjny. Ścigającym rzucają na drogę "jeżyki", które przekuwają opony samochodu.

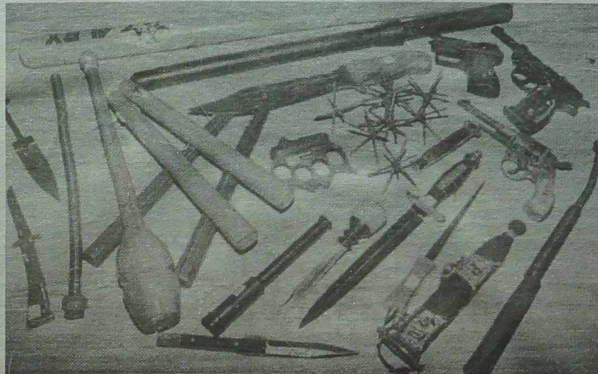
### Częściej uzbrojeni są w noże

W Wilnie kije baseballowe można nabyć w każdym sklepie sprzętu sportowego. Kosztują od 40 do 259 litów. Sprzedawcy twierdzą, że ten towar nie cieszy się szczególnym popytem.

Ostatnio przestępcy częściej uzbrojeni są w noże. Niedawno jeden z funkcjonariuszy "Arasu" ledwo nie został poszkodowany, gdyż chuligan dwukrotnie uderzył w niego nożem. Funkcjonariuszowi powiodło się, bo za każdym razem przestępca trafił w pas spodni.

W kolekcji jednostki szybkiego reagowania jest sporo noży, długich sztyletów. Ta broń jest własnego wyrobu.

"Aras" skonfiskował również



bardzo oryginalnie ukryty noż. Wmontowany był w przelącznik biegów samochodu. Dopiero po odkręceniu jego gałki można było wydobyc ukryty noż.

Na pytanie, który rodzaj broni białej jest najbardziej niebezpieczny dla życia, funkcjonariusze odpowiedzieli, że wszystkie są jednakowo groźne.

"Człowieka można odurzyć, zabić i pałką gimnastyczną, i kijem baseballowym, i kastetem. Decydujący może być jeden czynios" - mówili policjanci.

### Kara pozbawienia wolności

Ostatnio policja miała wiele telefonów - mieszkańcy stolicy pytali, czy funkcjonariusze mają prawo odebrać kij. Inni oburzali się z powodu opieszałości policjantów - za mało uwagi zwracają na noszących kije nastolatki i młodzież.

R. Venckevičius twierdzi, że dla większości nie jest raczej nowiną, że kije baseballowe są bronią białą, za której noszenie, produkcję, sprzedaż kodeks kar-

ny przewiduje karę pozbawienia wolności do trzech lat lub grzywnę.

Za broń białą uważa się również miecze, sztylety, bagnety, noże myśliwskie, kusze oraz inne przedmioty, wyprodukowane bądź przystosowane do mordowania, zadawania obrażeń cielesnych.

W tym roku wobec 14 wilińian zastosowano środki prewencyjne - areszt domowy, kaucję pieniężną, zobowiązanie nie opuszczania mieszkania - za nielegalne noszenie, wytwarzanie i sprzedaż broni białej. W ubiegłym roku takie środki zastosowano wobec 32 mieszkańców stolicy.

Najwięcej kijów, pałek i innych przedmiotów, którymi można skaleczyć, skonfiskowano u wilińian podczas zawodów, różnych innych imprez. Młodzi ludzie widzą, że funkcjonariusze rewidują widzów, wyrzucają kije na skraj stadionu a potem zbierają. Wiele kijów policjanci znajdują po koncertach w Zakrecie i Parku Łakak.

**Arunas DUMALAKAS**

REPUBLIKA

## Domniemanie niewinności i różne inne sprawy

Po trwających przeszło rok rozprawach sądowych postowi na Sejm A. Butkeviciusowi ogłoszono wyrok. Niewątpliwie, dla Sądu Okręgowego nie będzie to koniec historii tej sprawy. Nie usłyszeliśmy jeszcze magicznych słów: "Wyrok jest ostateczny i nie podlega zażaleniu." Mamy więc prawo komentowania wyroku i nawet wyrażania wątpliwości.

Przed wszystkim należy przypomnieć, że w dziedzinie prawa istnieje podstawowe pojęcie: domniemanie niewinności. O subtelnościach prawnych tego terminu w każdym kraju traktują grube rozprawy naukowe. Nie trudno jest jednak zrozumieć prawdziwy sens takiego pojęcia.

Domniemanie niewinności oznacza, że sądzony człowiek

zawczasu uważany jest za niewinnego. Wszelkie wątpliwości interpretuje się na rzecz oskarżonego. Jeśli istnieje chociażby najmniejsza wątpliwość co do jakiegos dowodu, nie jest on uznawany za dowód. Jeśli dowód może być oceniany na różne sposoby - należy wybrać najprzychylniejszy dla oskarżonego wariant. W niektórych krajach europejskich istnieje nawet wyrok pośredni, formułowany jako "nie udowodniona wina".

Takie sformułowanie oznacza, że wina dla sądu jest prawie oczywista. Dlatego też sąd w żaden sposób nie może złożyć orzeczenia uniewinniającego. Nie może też skazać oskarżonego, gdyż wina nie została udowodniona w sposób bezsporny. Tego wymaga logika presumpcji niewinności.

Staramy się kierować taką właśnie logiką. Chodzi o to, że rzeczywiście sporo wątpliwości budzi sformułowanie oskarżenia oraz części dowodów. Wątpliwie, czy oskarżony, po otrzymaniu pliku dolarów, rzeczywiście planował oszustwo. Te pieniądze zostały mu odebrane natychmiast. Nie wiadomo, co skazany zamierzał z nimi zrobić. Zgodnie z domniemaniem niewinności w takim przypadku należało by wierzyć wersji oskarżonego. Wszak tylko on wie, co się działo w jego głowie.

Wątpliwe są wszystkie nagrania dźwiękowe, których oskarżony w ogóle nie chciał komentować. Powstaje naturalna wątpliwość, czy zgłoszono wszystkie nagrania, czy też wybrano tylko uzasadniające oskarżenie. Tym bardziej niejasne

jest, o czym główny świadek oskarżenia rozmawiał z oskarżonym przed, po i między nagraniami.

Wątpliwa jest również cała wersja głównego świadka oskarżenia. Gdy się zmienił jeden z sędziów i ten świadek musiał zeznawać powtórnie, zeznałom mu świadczyć korzystając z notatek, bo nie wszystko dokładnie pamiętał. Już samo zeznanie na takie składanie zeznań jest wątpliwe. Jeszcze większe wątpliwości budzi to, że sprawa samego świadka cicho przetoczyła bez objawów życia. A przecież ta sprawa oskarża go. I jest w niej mowa nie o kilkunastu tysiącach, lecz o milionach.

Istnieją i inne podobne wątpliwości. Prawie wszystkie były interpretowane na korzyść oskarżenia - według swoistego, do-

mnienia niewinności". Dlatego też każdy ze zainteresowanych obserwator może mieć wątpliwości. Wygląda na to, że w tej sprawie działały nie tylko mechanizmy prawne, lecz i całkiem inne. Tej wątpliwości nie rozproszył ani przebieg sądu, ani wyrok.

Niewątpliwie jest tylko to, że A. Butkevicius wyklął od świadka oskarżenia podsunięte przez bezpiekę pieniądze i na tym polega jego bezsporna wina. Nie dodaje to oroku oskarżonemu jako politykowi lub działaczowi społecznemu. Jest to jednak problem społeczny, a nie sądowy. W praktyce sądowej należy dziś bronić nie A. Butkeviciusa, lecz samo domniemanie niewinności. Wątpliwe, czy zostało ono zastosowane w tej sprawie.



**KOSZYKÓWKA**

**“Alita”, “Neptunas” i “Sziauliai” awansowali do 1/16 finału Pucharu Koraca**

Wszystkie trzy litewskie zespoły startujące w europejskim turnieju koszykarzy o Puchar Koraca odnieśli zwycięstwa w meczach ostatniej szóstej kolejki rozgrywek w grupach i awansowali do 1/16 finału.

Olicka “Alita” w meczu grupy B na swoim boisku pokonała “Spartak” z Sankt Petersburga 82:80 i w tabeli z dziesięciopunktowym dorobkiem zajęła drugie miejsce premiowane z awansem. Koszykarze z Olity w sześciu spotkaniach odnieśli 4 zwycięstwa, tyle co lider grupy szwedzki “Dolphins”, jednak pierwszego miejsca nie zajęli ze względu na gorszy bilans zdobytych i straconych koszy.

Szwedzka drużyna z Norrköping czwartą wygraną zaliczyła w meczu z polskim zespołem “Komfort Forbo Stargard”, pokonując go przed polską widownią 72:61. Pożegnanie “Komfortu Forbo” z rozgrywkami wypadło w sumie bardzo smutno. Stargardzki zespół, po bardzo słabej grze przegrał zaszczenie. Szwedzi inicjujący w swoich rękach utrzymywali od początku do końca meczu i chociaż nie zaprezentowali nadzwyczajnego poziomu, to jednak o pokazali na parkiecie wystarczyło na odniesienie zwycięstwa.

**Tabela końcowa grupy B**

	M	Z	P	Kosze	Pkt
1. “Dolphins”	6	4	2	532-488	10
2. “Alita”	6	4	2	477-466	10
3. “Spartak”	6	3	3	516-508	9
4. “Komfort Forbo”	6	1	5	431-494	7

Szwedzki zespół “Sziauliai” odniósł także 4 zwycięstwa w 6 meczach grupy L, w ostatnim wygrywając na swoim boisku 84:62 z rosyjskim “Lokomotivem”, ale do dalszej fazy rozgrywek awansował z pierwszej lokaty tabeli. Drugą lokatę w tej grupie zajęła Pogoń Ruda Śląska, która szwalskiej ekipie ustąpiła pierwsze miejsce posiadając gorszy bilans zdobytych i straconych koszy. Koszykarze “Pogoni” swoje czwarte zwycięstwo odnieśli na wyjeździe wynikiem 98:65 pokonując w Doniecku miejscowy “Szachtar”. Polscy zawodnicy z tym zespo-

łem mieli problemy tylko w pierwszych minutach meczu. Później, po serii przechwytów i szybkich kontrataków objęli prowadzenie i już do końca spotkania powiększali przewagę.

**Tabela końcowa grupy L**

	M	Z	P	Kosze	Pkt
1. “Sziauliai”	6	4	2	538-484	10
2. “Pogoń”	6	4	2	494-453	10
3. “Lokomotiv”	6	3	3	503-531	9
4. “Szachtar”	6	1	5	495-562	7

Klajpedzki “Neptunas” w grupie O pozwalając sobie na dwie porażki zajął w tabeli drugie miejsce. Ostatnie dwa z dziesięciu uzbranych punktów koszykarze z Klajpedy zgarnęli na Ukrainie wygrywając 90:85 z ekipą “Azovbasket”.

Na czele tej stawki znaleźli się rosyjski “Arsenal”, który pokonany był tylko raz, a zwyciężał pięciokrotnie. W ostatniej z grupowych potyczek koszykarze z Tuły pokonali fiński zespół “Honka” 79:75.

**Tabela końcowa grupy O**

	M	Z	P	Kosze	Pkt
1. “Arsenal”	6	5	1	487-398	11
2. “Neptunas”	6	4	2	522-485	10
3. “Honka”	6	3	3	449-457	9
4. “Azovbasket”	6	0	6	428-564	6

Z trzech polskich zespołów do następnej fazy rozgrywek oprócz “Komfortu Forbo” awansował też zespół “Ericsson Bobry” z Bytomia, z drugiej lokaty grupy E. Bytomian, aby awansować, wystarczyło odnieść tylko trzy zwycięstwa w grupie. Ostatni swój mecz w grupie koszykarze tej polskiej ekipy przegrali na wyjeździe 75:87 z liderem tej stawki stambulskim “Besiktasem”.

Z turnieju w tej stawce odpadły “Pepsi Basket” oraz “Falco Leptek”, a ich ostatni występ w turnieju zakończył się wyjazdowym zwycięstwem 85:66 zespołu “Pepsi Basket”.

**Tabela końcowa grupy E**

	M	Z	P	Kosze	Pkt
1. Besiktas	6	5	1	480-455	11
2. Ericsson Bobry	6	3	3	462-445	9
3. Pepsi Basket	6	2	4	433-453	8
4. Falco Leptek	6	2	4	458-480	8

Mecze dalszej fazy rozgrywek Pucharu Koraca zostaną rozegrane 9 i 16 grudnia.

**PIŁKA NOŻNA**

**Tegoroczne eliminacje Euro 2000 zakończone**

W środę zakończyły się tegoroczne eliminacje piłkarskich mistrzostw Europy. Rozegrano pięć meczów, z których dwa były załegłe: Albania - Grecja oraz Jugosławia - Irlandia.

Albania, zaliczana do piłkarskich kopciuchów w Europie, w 2 grupie eliminacyjnej zanotowała niespodziewanie już drugi kolejny remis, tym razem bezbramkowy z zespołem Grecji, który jest wtedy notowany.

Podziałem punktów w Oslo z Norwegią (2:2) aż 15 tys. albańskich kibiców przybyło na stadion im. Gemala Stafy w Tiranie, aby obejrzyć mecz z Grecją. Były to pierwsze oficjalne zawody międzynarodowe w Albanii od wybuchu chaosu gospodarczego na początku 1997 r. pogłębionego konfliktem politycznym w Kosowie.

Gospodarze boiska od początku meczu natarli z dużym animizmem stwarzając obronie greckiej wiele problemów, lecz bramki zdobyć nie potrafili. Po przerwie, z kolei Grecy zaczęli więcej uwagi poświęcać konstruowaniu akcji ofensywnych, jednak i ich starania w skutkach nie zmieniły wyniku.

Spotkanie tych dwóch bałkańskich drużyn można określić jako mecz walki. Hiszpański sędzia żółtymi kartkami ukarał aż 9 piłkarzy, w tym 4 gospodarzy.

Albania po tym remisie zajmuje w grupie 2 nadal ostatnie 6 miejsce, a Grecy drugie.

**Środowa niespodzianka jest również remis (2:2) piłkarzy Moldawii zajmujących ostatnie miejsce w grupie 3 w Belfaście, w spotkaniu z Irlandią Pn.**

Przewaga Moldawian w tym meczu była wyraźna, a za tym przemawia też fakt, iż to gospodarze musieli dwukrotnie doprowadzić do remisu, co więcej grając od 66 min. w przewadze jednego zawodnika nie zdołali strzelić trzeciego gola. Umiejętna obrona piłkarzy z Moldawii była nie do sforsowania. Wypiarze musieli pogodzić się z remisem i zostać na trzeciej pozycji: w grupie wyprzedzając Niemców, a ustępując Turcji i Finlandii.

W środę po raz pierwszy w meczu eliminacyjnym wystąpiła Jugosławia i to udanie. Wygrała 1:0 z liderem grupy 8 Irlandia. Mimo to Jugosłowianie zajmują w tabeli dopiero 4 miejsce, wyprzedzając tylko Malte. Zwycięską bramkę w spotkaniu dla Jugosławii zdo-

łzył Predrag Mijatović, który zwycięski wynik ustalił w 64 minucie meczu wykorzystując w polu karnym błąd obrony irlandzkiej.

Ten mecz miał się odbyć pierwotnie 10 października, jednak został przelożony z powodu grybozby lotniczych ataków NATO w związku z sytuacją w Kosowie.

Malta w tabeli tej grupy ostatnią lokatę zajmuje z bezpunktowym kontem przegranych wszystkich swoje 4 mecze eliminacji. Czwartej porażki ta drużyna doznała przed własną publicznością w spotkaniu z Macedonią 1:2. W zwycięskim zespole kluczową rolę odegrał Toni Micevski, który od początku umiejętnie kierował grą zespołu i to po jego podaniu Nikołowski strzelił pierwszego gola. Obecnie Macedonia to druga drużyna grupy 8.

W piątym spotkaniu rozegranym w środę eliminacji Euro 2000 na murawie spotkały się drużyny, które złożone są w większości z amatorów, to reprezentacje grające w grupie 6 San Marino i Cypru.

Zwycięsko z tej konfrontacji wyszedł Cypr, wygrywając z gospodarzami meczu 1:0. Po tym zwycięstwie piłkarze Cypru tegoroczną część eliminacji mogą uważać za bardzo udaną. Po pokonaniu Hiszpanii, teraz zdobyli kolejne trzy punkty i niespodziewanie dla wszystkich są w tabeli na drugim miejscu.

San Marino doznając kolejnej, trzeciej porażki w eliminacjach zajmuje ostatnie miejsce.

Natomiast wśród drużyn, które dotychczasowe zmagania zakończyły na czele stawki - są i polscy piłkarze. Reprezentacja Polski to lider grupy 5.

Ponadto pierwsze miejsca w grupach zajmują: Włochy (gr. 1), Łotwa (gr. 2), Finlandia (gr. 3), Ukraina (gr. 4), Austria (gr. 6), Rumunia (gr. 7), Irlandia (gr. 8) i Czechy w grupie 9, w której trzecia lokata jest zajęta przez drużynę narodową Litwy.

Litewscy piłkarze w swoich trzech meczach eliminacji zaliczyli dwa remisy oraz jedną wygraną w meczu z Bośnią i Hercegowiną 4:2.

Do rywalizacji o prawo wstępu w 2000 roku na boiska Belgii i Holandii, w turnieju finałowym ME, zawodnicy przystąpią w lutym przyszłego roku.

**PRAWDA I TYLKO PRAWDA**



... Haidi Kriger, jeszcze jako uczennica, osiągała niesamowite wyniki w sporcie. Na lekcji wychowania fizycznego potrafiła pchnąć kulę z taką siłą, że nauczyciel obawiał się, aby nie zraniła inne dzieci. Z tej przyczyny kazal Haidi, aby pchnęła lewą ręką. 13-letnia dziewczynka przyjęta została do bardzo sztywnej szkoły sportowej “Dynamo”. 15-letnia atletka potrafiła pchnąć kulę najdalej od wszystkich swych rówieśniczek. Była dobrze umięśniona, toteż szczytą się swą figurą i siłą.

Wysoka (187 cm wzrostu) zawodniczka nie myślała wtedy o swym zdrowiu i ślepo wierzyła trenerom. Badający ją wówczas ginekolog również nie zauważył żadnych zmian w organizmie. Nie narzekała na zdrowie, miała normalny cykl menstruacyjny. Miła pewnego razu H. Kriger zaniepokoiła jej środki przeciwko ciąży. Dziewczyna nie interesowała się chłopcami. Byli dla niej tylko kolegami. Haidi potrafiła się zadolować pocatunkami w ciemnym korytarzu. Zawodniczka nawet nie przypuszczała, że środki przeciwko ciąży miały służyć tylko osiągnięciu pożądanego efektu anabolicznego steroidów...

Zbliżyły się mistrzostwa Europy. Zeby zwiększyć szansę H. Kriger na zwycięstwo, dozy steroidów zostały zwiększone. Na dzień przed ostatnim etapem lekarze za-

aplikowali dozę testosteronu, aby spowodować szok mięśni i zwiększyć agresywność zawodniczki. “Specjaliści” dopingu mieli rację: 21-letnia H. Kriger pchnęła kulę z wynikiem 21 m 10 cm. Wprze-

kg, z której była tak bardzo dumna.

Podczas mistrzostw świata w Indianapolis H. Kriger zdobyła tylko czwarte miejsce. Była pewna swego zwycięstwa, ale nawet po zażyciu 5 tabletek różnych steroidów nie mogła poprawić swego rekordu. Następnie H. Kriger jeszcze cztery lata intensywnie trenowała, ale nie mogła poprawić swego rekordu. Następnie H. Kriger jeszcze cztery lata intensywnie trenowała, ale nie mogła poprawić swego rekordu. Następnie H. Kriger jeszcze cztery lata intensywnie trenowała, ale nie mogła poprawić swego rekordu.

to “hormonalna Haidi”. Dopiero wtedy była zawodniczką zrozumią, dlatego pragnie być mężczyzną.

Ze sportu wyczołnowego H. Kriger już się wycofała, wielu jej trenerów nie żyje. Nie żywi mianowicie do sprawców swych cierpien, raczej rozczarowała się w ludziach, którym ufała. H. Kriger zwróciła się o pomoc do psychologów i wtedy to zapoznania się z ludźmi o podobnym losie. Postanowiła więc zmienić pleć.

W roku 1997 H. Kriger przeszła cztery operacje: chirurg usunął wszystkie narządy kobiece. Następnie złożyła ona oficjalną prośbę o operacyjną zmianę płci i stała się Andreasem. Aby po operacji została mężczyzną, lekarze przypisali jej... te same preparaty hormonalne, które zażywała podczas uprawiania sportu.

Obecnie Andreas Kriger jest sprzedawcą i uczy się nowego życia. Wie, że to życie nigdy nie będzie normalnym. Już w niczym mniej nie pomożecie, ale chodzi głównie o to, aby młodzi zawodnicy nie powtarzali błędów i zrozumieli niebezpieczeństwo zażywania “błędnych tabletek”.

“Lituetos sveikata”

11 lat temu Haidi Kriger, ówczesnie należąca do reprezentacji Niemieckiej Republiki Demokratycznej (NRD), odniosła zwycięstwo w mistrzostwach lekkoatletycznych Europy. Obecnie po operacji chirurgicznej Haidi przekształciła się w Andreasa. Pleć i imię musiało zmienić nie w własnej woli. Była zawodniczką do tego kroku popchnęli lekarze sportowi i trenerzy, nieustannie przypisujący jej “końskie” dozy anabolicznych steroidów.

dziła zawodniczkę Inesę Muller z Rostocka, również “naszpikowaną” dopingiem.

Nie wszystko jednak w życiu H. Kriger układało się tak pomyślnie, jak na arenie sportowej. Była wysoka, tegą, miała duże biust i kobiecy wygląd, ale coraz bardziej odczuwała, że się “przekształca” w mężczyznę. H. Kriger zechciała założyć rodzinę ze swą przyjaciółką. Nawet nie starała się podkreślić swej kobiecości. Skąd zawodniczka mogła wiedzieć, że brak komfortu psychicznego, zmieniawidzenie swej płci żeńskiej jest konsekwencją zażywania anabolicznych steroidów. To z powodu ich zażycia Haidi osiągnęła wagę 103

**Ofiara “błędnych tabletek”**

nie do zniesienia.

W 1991 r. H. Kriger zmuszona została przerwać treningi. Jej tryb życia wydawał się dziwny i nie podporządkowany żadnej logice, gdyż Haidi wyprawiała dziwne rzeczy: wyrzucała wszystkie sukienki i spódnice, nosiła tylko szerokie i swobodne stroje, nie uczęszczała na basen, nie opalała się, unikała komunikacji miewskiej, bała się wejść do... damskiej toalety. Czula się... mężczyzną i do tego stopnia nienawidziła swego kobiecego ciała, że gotowa była popełnić samobójstwo.

Mama podporadowała jej książkę Brittigy Berendock, znanej niemieckiej przeciwniczki dopingu w sporcie. Pisano tu o H. Kriger, że jest

Stronę przygotował Andrzej RATKIEWICZ



# Ustawa Republiki Litewskiej

## O nowelizacji artykułów 5, 6 i załącznika do ustawy o podstawach bezpieczeństwa narodowego

4 czerwca 1998 r., nr VIII-770  
(Dz. U., 1997, nr 2-16)

### Artykuł 1. Nowelizacja części 1 artykułu 5

Znowelizować część 1 artykułu 5 i dać ją w następującym brzmieniu:

„1. Rząd, kierując się podstawami bezpieczeństwa narodowego, zgłasza Sejmowi plan przygotowania długofalowych państwowych programów umacniania bezpieczeństwa, określa tryb ich przygotowania oraz realizowania, przygotowuje te programy i zgłasza Sejmowi, z wyjątkiem ich części stanowiących tajemnicę państwową. W sprawie przedstawionego programu Sejm podejmuje uchwałę”.

### Artykuł 2. Nowelizacja artykułu 6

W artykule 6 zamiast słów „do 31 marca” wpisać słowa „do 1 maja” i artykuł ten dać w następującym brzmieniu:

„Artykuł 6. Sprawozdania rządu o rozszerzaniu systemu bezpieczeństwa narodowego

Rząd co roku, nie później niż do 1 maja, przedstawia Sejmowi roczne sprawozdanie o stanie i rozwoju systemu bezpieczeństwa narodowego. Sejm rozpatruje sprawozdanie rządu i w sprawie jego przyjmują rezolucję”.

### Artykuł 3. Nowelizacja i uzupełnienie załącznika

1. Znowelizować część 3 rozdziału 8 i dać ją w następującym brzmieniu:

„Kierownictwo cywilne działań obronnych powołują prezydent republiki i minister ochrony kraju. Zgodnie z zasadą demokratycznej współpracy kontroli łańcuch operacyjnego dowodzenia operacjami wojskowymi i innymi działaniami obronnymi rozpoczyna się od prezydenta republiki i poprzez ministra ochrony kraju zwykle przechodzi do głównodowodzącego wojska, jeśli natomiast są okoliczności wyjątkowe - to bezpośrednio do dowódcy sił polowych, dowódców rodzajów sił regularnych lub dowódcy sił ochotniczych”.

2. W części 1 rozdziału 11 zamiast słów „umacniające bezpieczeństwo narodowe” wpisać słowa „umacniania bezpieczeństwa narodowego”, zmienić część 2 i ten rozdział dać w następującym brzmieniu:

### ROZDZIAŁ 11.

#### DLUGOFALOWE PROGRAMY UMACNIANIA BEZPIECZEŃSTWA PAŃSTWOWEGO

Najważniejsze długofalowe państwowe programy umacniania bezpieczeństwa narodowego:

- rozwoju systemu ochrony kraju i infrastruktury niezbędnej do obrony;

- przygotowania oraz uzbrojenia wojska i jego aktywnej rezerwy;

- rozwoju systemu ochrony granicy państwowej;

- rozwoju systemu kontroli przestrzeni powietrznej i jego integracji z jednolitym systemem kontroli Europy;

- przygotowania specjalistów wojskowych, rozwijania oświaty wojskowej i nauki wojskowej;

- szkolenia i przygotowania obywateli do oporu oraz w zakresie bezpieczeństwa cywilnego;

- zmniejszania zagrożeń ekonomicznych i umacniania bezpieczeństwa ekonomicznego, funkcjonowania gospodarki kraju w warunkach ekstremalnych;

- funkcjonowania instytucji władzy państwowej w warunkach ekstremalnych;

- gromadzenia i utrzymania zapasów strategicznych państwa;

- rozwoju jednolitego systemu bezpieczeństwa i ratownictwa cywilnego;

- zapewnienia bezpieczeństwa ekologicznego;

- zapewnienia bezpiecznej eksploatacji Ignalińskiej EA przed zakończeniem jej eksploatacji i po ni;

- stabilności systemu energetycznego i integracji z systemami energetycznymi Europy;

- rekonstrukcji kolei zgodnie ze standardami europejskich torów, jej integracji z systemem transportowym Europy;

- oszczędności i ochrony najważniejszych zasobów narodowych;

- utrzymania przyrostu naturalnego mieszkańców;

- walki z przestępczością;

- walki z korupcją.

W razie potrzeby przygotowywane są również inne programy. Państwowe programy umacniania bezpieczeństwa, z wyjątkiem ich części stanowiących tajemnicę państwową, rząd przedstawia Sejmowi.

W sprawie przedstawionych programów Sejm przyjmuje uchwałę. Programy są finansowane z budżetu państwowego lub innych źródeł przewidzianych w ustawach”.

3. W części 3 pierwszego paragrafu rozdziału 17 zamiast słów „inspektor generalny wojska” wpisać słowa „inspektor generalny ochrony kraju” i część 2 dać w następującym brzmieniu:

„Minister ochrony kraju nadzoruje i kontroluje wyszkolenie wojska. Te kontrolę sprawuje podległy ministrowi inspektor generalny ochrony kraju”.

4. Znowelizować część 1 paragrafu 2 rozdziału 17 i dać ją w następującym brzmieniu:

„W czasie pokojowym głównodowodzący wojska podlega bezpośrednio ministrowi ochrony kraju, jednakże nie podlega wiceministrowi ochrony kraju”.

5. W części 3 paragrafu 2 rozdziału 17 zamiast słów „minister ochrony kraju na wniosek głównodowodzącego wojska wyznacza zastępcę głównodowodzącego wojska, którego” wpisać słowa „Prezydent republiki na wniosek ministra ochrony kraju mianuje dowódcę sił polowych. Jego” i część 2 dać w następującym brzmieniu:

„Prezydent republiki na wniosek ministra ochrony kraju mianuje dowódcę sił polowych. Jego stałe obowiązki, prawa i odpowiedzialność w czasie pokoju i wojny, jak również te, które posiada nie będąc głównodowodzącym wojska, określają ustawy”.

6. W części 4 paragrafu 2 rozdziału 17 zamiast słów „ochotniczą służbę ochrony kraju” wpisać słowa „sił ochotniczych” przed słowem „obrony” wpisać słowa „zbrojnej państwa” i część 2 dać w następującym brzmieniu:

„Najważniejszym zadaniem głównodowodzącego wojska w czasie pokoju jest przygotowanie wszystkich rodzajów wojska regularnego, sił ochotniczych i aktywnej rezerwy do zbrojnej obrony państwa, kierowania ochroną terytorium państwa, kontrolą oraz ochroną morza terytorialnego, strefy ekonomicznej i przestrzeni powietrznej”.

7. Znowelizować część 6 paragrafu 2 rozdziału 17 i dać ją w następującym brzmieniu:

„W przypadku zbrojnej napaści lub stanu wojennego głównodowodzący wojska dekretem prezydenta republiki zostaje mianowany wodzem wszystkich sił zbrojnych Republiki Litewskiej, podlegającym cywilnemu kierownictwu działań obronnych”.

8. Z drugiego zdania części 7 paragrafu 2 rozdziału 17 wykreślić słowa „łączy” i „oraz działań wojska i innych sił zbrojnych”, „operatywnego” i część 2 dać w następującym brzmieniu:

„Sztab obrony jest ogólnym sztabem wojskowej obrony państwa. Sztab obrony opracowuje plany zbrojnej obrony, koordynuje działania sztabów rodzajów wojsk i pracę sztabów obrony terytorialnej, organizuje przygotowanie bojowe oraz zaopatrzenie materialne (logistykę) wojska. Struktura, funkcje i podział odpowiedzialności sztabu obrony określa się w aktach prawnych regulujących strukturę ochrony kraju”.

9. Znowelizować paragraf 3 rozdziału 17 i dać go w następującym brzmieniu:

### „PARAGRAF TRZECI

#### TERYTORIALNE KIEROWANIE OBRONA

Terytorium Litwy dzieli się na trzy okręgi wojskowe.

Minister ochrony kraju na wniosek głównodowodzącego wojska mianuje dowódcę okręgu wojskowego, który kształtuje terytorialny sztab obrony okręgu (TSOO). TSOO opracowuje plany obrony terytorium okręgu, zapewnia współdziałanie sił ochotniczych i innych jednostek oraz związków rozlokowanych na terytorium.

Ministerstwo Ochrony Kraju tworzy w okręgach ośrodki powoływania żołnierzy do obowiązkowej służby wojskowej. Te ośrodki prowadzą ewidencje poborowych i personelu mobilizacyjnego oraz dokonyują powołań poborowych.

TSOO organizuje szkolenie żołnierzy aktywnej rezerwy wojska w ośrodkach szkoleniowych lub jednostkach wojskowych okręgu, spełnia funkcje komendatury, utrzymuje łączność z oddziałami Związku Strzeleców”.

10. W paragrafie 2 rozdziału 18 zamiast terminu „regularnego wojska” wpisać termin „regularnych sił”, zamiast terminu „ochotniczej służby w ochronie kraju” - termin „sił ochotniczych”, zamiast terminu „służby zawodowej” - termin „zawodowej służby wojskowej”, ostatnie zdanie części 2 wykreślić. W pierwszym zdaniu części 4 zamiast słów „nie krótszy niż dwa lata” wpisać słowa „długości określonej przez ustawę”, z części 7 wykreślić „stała”, w części 9 przed słowem „wojska” wpisać słowa „liczbę i zasadniczą strukturę” i paragraf ten dać w następującym brzmieniu:

### „PARAGRAF DRUGI

#### SKŁAD I FUNKCJE WOJSKA

Wojsko składa się z:

- regularnych sił;

- ochotniczych sił;

- aktywnej rezerwy.

Regularne siły kształtowane są na zasadach określonej w Konstytucji obowiązkowej służby wojskowej, jak też zawodowej służby wojskowej. Obowiązkowa służba wojskowa składa się z zasadniczej służby w regularnych siłach i następnej służby w aktywnej rezerwie i ma na celu przygotowanie obywateli do zbrojnej obrony Litwy. Obowiązkową służbę wojskową odbywa się wyłącznie w wojsku.

Czas trwania, okresowość obowiązkowej służby w regularnych siłach i aktywnej rezerwie i inne warunki określają ustawy. Ustawy ustalają również gwarancje ochrony miejsca pracy w czasie obowiązkowej (zasadniczej i rezerwy) służby.

Wzorową i trwającą w określonym ustawowo czasie ochotniczą służbę w ochronie kraju poborowego albo obywatela, któremu odroczono zasadniczą obowiązkową służbę wojskową przyrównuje się do zasadniczej służby wojskowej. Ustawy określają przypadki i tryb, gdy służba w siłach ochotniczych może być przyrównana do obowiązkowej służby w aktywnej rezerwie. Ustawy określają tryb przysposobienia wojskowego i czas oraz odbywania zasadniczej służby wojskowej przez studentów wyższych i pomaturalnych specjalnych szkół.

W przypadku stanu wojennego, mobilizacji i wojny okres służby nie jest ograniczany.

Są dwa stadia rezerwy: służba w aktywnej rezerwie i następna przynależność do indywidualnej rezerwy mobilizacyjnej.

Każdy poborowy służby w aktywnej rezerwie ma przydzielone miejsce służby w jednostce. Po odbyciu obowiązkowej służby wojskowej w regularnych siłach i aktywnej rezerwie oraz osiągnięciu określonego wieku obywatele przenieszeni są do indywidualnej rezerwy mobilizacyjnej. Osoby indywidualnej rezerwy mobilizacyjnej powoływane są do służby w ochronie kraju w szczególnych przypadkach lub w razie powszechnej mobilizacji.

Na regularne siły składają się:

- siły lądowe, których przeznaczeniem jest ochrona wojskowa terytorium państwa i obrona państwa;

- siły powietrzne, których przeznaczeniem jest kontrola, ochrona i obrona przestrzeni powietrznej, pomoc siłom lądowym i morskimi oraz realizowanie operacji specjalnych;

- siły morskie, których przeznaczeniem jest kontrola, ochrona i obrona morza terytorialnego i wyłącznej strefy ekonomicznej, ochrona wybrzeży i żeglugi, specjalne zadanie - konwojowanie, ewakuacja i in.

Liczebność i zasadniczą strukturę wojska na wniosek ministra ochrony kraju zatwierdza Sejm.

W czasie pokoju wojsko:

- strzeże terytorium, przestrzeni powietrznej, wód terytorialnych i wyłącznej strefy ekonomicznej oraz obiektów wojskowych państwa;

- utrzymuje wyszkolenie bojowe;

- przygotowuje się i na mocy uchwały Sejmu na zasadach ochotniczych uczestniczy w operacjach i misjach pokojowych poza granicami Litwy;

- w przypadkach przewidzianych w paragrafie 5 tego rozdziału może być skierowane na pomoc władzom cywilnym”.

11. Zmienić tytuł paragrafu 3 rozdziału 18, w pierwszym zdaniu części 1 zamiast skrótu „SKAT” wpisać „siły ochotnicze ochrony kraju” (skróty - siły ochotnicze), w całym paragrafie zamiast skrótu „SKAT” wpisać termin „siły ochotnicze”, zamiast terminu „kompanie” wpisać termin „jednostki”, zamiast „ochotnicze” wpisać słowo „ochotników”, zmienić część 2 i paragraf ten dać w następującym brzmieniu:

### „PARAGRAF TRZECI

#### OCHOTNICZE SIŁY OCHRONY KRAJU

Ochotnicze siły ochrony kraju (w skrócie - siły ochotnicze) są częścią składową wojska. Dowódcę sił ochotniczych mianuje minister ochrony kraju na wniosek głównodowodzącego wojska. Dowódcą sił ochotniczych podlega głównodowodzącemu wojska. Jednostki sił ochotniczych kształtowane są w każdym okręgu terytorialnym. Ich podstawowym przeznaczeniem jest wykonywanie zadań obronnych w swym okręgu.

W czasie pokoju funkcje sił ochotniczych są następujące: szkolenie wojskowe ochotników i przygotowanie ich jednostek do obrony na swym terytorium oraz wykonywanie ogólnych zadań obronnych; szkolenie rezerwy ochotników; ochrona obronnych obiektów infrastruktury i strategicznych; pomoc w przypadkach katastrof. Tryb służby ochotniczej, działalność oraz funkcje sił ochotniczych określają ustawy.

Jednostki sił ochotniczych przygotowywane są do obrony wspólnie z innymi jednostkami wojskowymi, w okręgach granicznych - również z jednostkami policji granicznej”.

12. Znowelizować część 4 paragrafu 5 rozdziału 18 i dać ją w następującym brzmieniu:

„W niespodziewanych i pilnych przypadkach, gdy przestępcy stwarzają realne niebezpieczeństwo dla życia lub własności ludzi i trzeba pomóc w realizowaniu pilnych akcji zatrzymania takich przestępców, na pisemną prośbę generalnego komisarza Departamentu Policji przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, jego zastępcy lub komendanta komisariatu miejscowej policji, na podstawie zezwolenia cywilnego kierownika operacyjnego, z rozkazu dowódcy znajdującego się w ogniu operacyjnego dowodzenia jednostka wojskowa może być skierowana do udzielania

w trybie określonym przez akt prawne jednorazowej pomocy policji, w czasie nie przekraczającym 24 godzin. Taką operacją kieruje funkcjonariusz wyznaczony przez komisarza generalnego Departamentu Policji przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych, jego zastępcę lub komendanta komisariatu policji. W razie potrzeby okres udzielania pomocy policji z przestrzeganiem takiego samego trybu może być przedłużony do 48 godzin”.

13. Część 5 paragrafu 5 rozdziału 18 uzupełnić słowami „i inne akty prawne” i część 2 dać w następującym brzmieniu:

„Taka operacja ogólnie kieruje dowódca wyznaczony przez policję. W wszystkich przypadkach siłę wojskową wykorzystuje się minimalnie. Tryb udzielania pomocy policji wojskowej określają ustawy i inne akty prawne”.

14. W pierwszym zdaniu paragrafu 3 rozdziału 21 zamiast słów „część składowa sekretariatu rządu i jest w stałym pogotowiu” wpisać słowa „stała instytucja komisji ds. sytuacji ekstremalnych, posiadająca status instytucji rządowej” i paragraf ten dać w następującym brzmieniu:

### „PARAGRAF TRZECI

#### CENTRUM KIEROWANIA

#### SITUACJAMI EKSTREMALNYMI

Centrum kierowania sytuacjami ekstremalnymi działa jako stała instytucja komisji ds. sytuacji ekstremalnych, posiadająca status instytucji rządowej. W przypadkach wielkich klęsk żywiołowych, awarii i katastrof technologicznych bezwzględnie organizuje ono powstrzymanie niesieździeści, ratowanie ludzi i usuwanie skutków, kieruje tym. W razie potrzeby centrum mobilizuje do pomocy służbom bezpieczeństwa i ratownictwa cywilnego służby i sprzęt podległe innym instytucjom państwowym, koordynuje ich działania. Funkcje i pehmonocnictwa centrum określa rząd. Rząd zatwierdza plany kierowania sytuacjami ekstremalnymi, gdzie, gdy to jest potrzebne, przewiduje się kierowanie przez ministrów działaniami w zakresie ratownictwa i usuwania skutków”.

Ogłaszam te ustawy, przyjęte przez Sejm Republiki Litewskiej.

Prezydent republiki

Valdas ADAMKUS

(Zam. 646)





- CODZIENNE WYDANIE  
- SOBOTNIE WYDANIE

# SZANOWNY CZYTELNIKU! TRWA PRENUMERATA „KURIERA WILEŃSKIEGO” na 1999 rok

**Koszty prenumeraty dla Czytelników „KW” na Litwie:**

	1 mies.	3 mies.	6 mies.
z dostarczaniem przez pocztę bez dostarczania (w szkołach) w księgarniach: S.K.	19 Lt 16 Lt	57 Lt 48 Lt	114 Lt 96 Lt
ul. Auszros Vartu (Ostrobramska) 9 i „Elephas”	15 Lt	45 Lt	90 Lt
ul. Olandu (Holendernia) 3 w redakcji	15 Lt 14 Lt	45 Lt 42 Lt	90 Lt 84 Lt
<b>„Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)</b>			
	1 mies.	3 mies.	6 mies.
z dostarczaniem przez pocztę	3,90 Lt	11,70 Lt	23,40 Lt

„Kurier Wileński” można zaprenumerować na każdej poczcie.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)

Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

## Uwaga! Okazja kupienia tańszego „Kuriera”:

W naszej redakcji (Laisves pr. 60, Dom Prasy, XI piętro) można nabywać sobotni oraz wszystkie kolejne numery „Kuriera” - za 70 ct. Numery z dni poprzednich - za 40 ct.

**INFORMUJEMY,**  
że dziennik „Kurier Wileński” można kupić w wileńskich księgarniach:

ST. KORCZYŃSKIEGO przy ul. Auszros Vartu (Ostrobramska) 9, „PRZYJAŃ” przy ul. Gedimino prospektas (al. Giedymina) 2, „ELEPHAS” na Antokolu, ul. Olandu (Holendernia) 3;

na stoiskach prasowych w sklepie „KOMETA” przy

ul. L. Asanaviciutes 29, w innych sklepach; w kramikach z prasą w szkołach; im. W. SYROKOMLI przy ul. Linkmenu 8, im. A. SZKONARSKIEGO przy ul. Statybinku 5, im. A. MICKIEWICZA przy ul. Kruopu 11; w kiosku naprzeciwko rynku Hale „RUSISZKA SPAUDA” przy ul. Pylimo 56, jak również we wszystkich kioskach z prasą „LIETUVOS SPAUDA”.

## ZACHĘCAMY SKORZYSTAĆ Z NASZEJ OFERTY. PRENUMERATA „KURIERA WILEŃSKIEGO” DLA CZYTELNIKÓW ZA GRANICĄ

Podajemy konto bankowe, na które można wpłacić pieniądze z podaniem dokładnego adresu prenumeratora:

Lietuvos taupomasis bankas  
Sostines skyrius,  
Pašilaučiu klientu aptarnavimo poskyris,  
banko kodas 60111, valiutinė sąskaita nr 1871006099.  
„Kurier Wileński”, Laisves pr. 60, Vilnius  
For credit to „Kurier Wileński” Account Nr. 60111 1871006099 in the bank LITHUANIAN SAVING BANK in Lithuania, Savanoriu pr. 19, Vilnius  
Tel. (8-22) 23-23-79, fax (8-22) 23-24-33, teleks.: 26-18-40 S. W. I. F. T. TAUP LT 2X.

Przelewem można dokonać w Polsce: Corespondent bank: Kredyt Bank S.A. Warsaw, S. W. I. F. T. KRDB PL RW acc. 15000002-4499-12012-11-111.

Beneficiary's bank: Lithuanian Savings Bank, Vilnius  
S. W. I. F. T. TAUP LT 2X.  
Beneficiary's account number: 60111 1871006099.  
Beneficiary „Kurier Wileński”, Laisves pr. 60, Vilnius, Lithuania.  
**Koszty prenumeraty „Kuriera Wileńskiego”** (wysyłamy raz tygodniowo 5 numerów)

w Polsce i w innych krajach:  
- na miesiąc - 16 USD  
- na trzy miesiące - 48 USD  
- na sześć miesięcy - 96 USD  
- na rok - 192 USD.

**Prenumerata zapewni Państwu stały kontakt z naszym dziennikiem.**

**Poprzez prenumeratę wesprzą Państwo jedyny polski dziennik na Litwie „Kurier Wileński”.**

*Serdecznie dziękujemy*

## PIĄTEK, 20 LISTOPADA LTV

6.30 - Dzień dobry. 8.05 - Dla dzieci. 14.30 - S. „Rodzina Falerów”. 15.00 - Milioner. 15.30 - Dla domu. 15.55 - Teleartel. 16.20 - Wiadomości (ros.). 16.30 - S. „Niespokojne gimnazjum. 17.15 - Dla dzieci. 17.40 - Teletekatalog. 17.45 - Wiadomości. 18.00 - S. „Rodzina Falerów”. 18.35 - Znaki. 19.10 - Sport. 19.30 - Panorama. 20.00 - Loteria. 20.05 - Program publ. 20.40 - S. „Niania”. 21.10 - Styl. 21.40 - Aleja Wolności. 22.05 - Film fab. „Pechowcy”. 23.00 - Dziennik wieczorny. 24.05 - S. „W poszukiwaniu sprawiedliwości”.

### LNK

6.15 - Teleshop. 6.30 - Poranne koło. 8.30 - S. „Bez domu jest źle. 9.00 - S. „Słoneczny wybrzeże”. 9.45 - S. anim. 10.10 - Teleshop. 10.40 - S. „Bogaczka”. 11.25 - To ci rodzinka. 12.05 - Humor. 12.30 - Smaczego. 12.55 - S. „Zar młodości”. 13.40 - Od... do 14.05 - Z Hollywoodu. 14.35 - Teleshop. 14.50 - S. „Marisol”. 15.20 - S. „Colt”. 16.10 - S. „Bogaczka”. 16.55 - S. „Bez domu jest źle. 17.25 - S. „Zar młodości”. 18.10 - S. „Słoneczne wybrzeże”. 19.00 - S. „Marisol”. 19.30 - „1930”. 20.00 - Jeszcze nie wieczór. 21.00 - S. „Żołnierz sukcesu”. 22.00 - Humor. 22.30 - „22:30”. 22.45 - Bogowie i demo-

ny”. 23.45 - Film fab. „Policjant z Los Angeles”.

### BAŁTYCKA TV

6.15 - S. „Dallas”. 7.00 - S. „Tak świat się kręci”. 7.45 - S. „Zawsze będę cię kochać”. 8.30 - S. Oszustwa. 9.15 - S. „Conan”. 10.00 - S. „Navarro”. 11.30 - S. „Maklerzy”. 12.30 - Jestem z wami. 13.00 - Humor. 13.30 - Pod innym kątem. 14.00 - S. „MacGyver”. 15.00 - Karuzela. 16.00 - S. „Dallas”. 17.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - S. „Zawsze będę cię kochać”. 19.00 - S. „Oszustwa”. 20.00 - Wiadomości. 20.20 - Tak Nie. 21.25 - Telegra. 21.30 - S. „Czarne niebo”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Film fab. „Ekstrasens”. 0.20 - Muzyka taneczna. 0.20 - 7.30 - DW.

### TV3

6.35 - Film anim. 7.00 - Kanał muz. 7.45 - Teleshop. 8.00 - S. „Los Marianny”. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Uroczy i dzielni”. 10.00 - Komedja. 10.25 - Bez tabu. 10.50 - TV „Lietuvos rytas”. 11.40 - S. „Szpital polowy”. 12.05 - S. „Wilki powietrzny”. 13.00 - Film krym. „Jessica Fletcher”. 13.45 - Teleshop. 14.15 - Kanał muz. 15.00 - S. „Katts i Dog”. 15.25 - S. „Rycerz na śloniach”. 16.10 - S. „Druga historia miłości”. 16.55 - S. „Santa Barbara”. 17.40 - S. „Uroczy i dzielni”. 18.00 - S. „Los Marianny”. 19.20 - Sport. 19.30 - Zgadnij cenę. 20.00 - Komedja „Rajski klub”. 22.00 - Wiadomości. 22.10 - S. „Tysiąclecie”. 23.00 - S. „Morderczyzny”.

wampirów”. 23.45 - Kino. 0.10 - Kanał muz.

### WILEŃSKA TV

8.00 - Z Wilna. 8.25 - Meble 98. 8.30 - U Jabłka. 9.00 - Z Moskwy. 9.10 - Humor. 10.05 - Zjymy i pracujemy wygodnie i ciepło. 10.10 - Znak jakości. 10.30 - Show. 11.00 - Z Moskwy. 11.10 - Film fab. „Niespokojne gospodarstwo. 12.40 - Towary i usługi. 13.00 - Z Moskwy. 13.10 - Dziękuję za zakup. 13.20 - S. „Edera”. 14.15 - Towary i usługi. 14.25 - Lekar domowy. 14.55 - Podobą się ogląda. 15.10 - Kanał muz. 15.45 - Partol drogowy. 16.00 - Z Moskwy. 16.25 - S. „Grace w opałach”. 16.55 - Show Benny Hilla. 18.00 - Z Wilna. 18.15 - Towary i usługi. 18.30 - Aby Litwie było lepiej. 19.00 - Przegląd wydarzeń tygodnia. 19.30 - Z Moskwy. 20.00 - S. „Towarzysz podróży”. 20.30 - Rekiny prasy politycznej. 21.00 - Meble 98. 21.10 - Z Moskwy. 21.20 - Ci, którzy. 21.40 - Podobą się ogląda. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - Wieczornica. 23.20 - Film fab. „Dzika północ”.

### VILSAT

16.30 - Aktualności wileńskie. Dzieci. 17.00 - S. „Moja druga mama”. 8.50 - Warto odwiedzić. 17.55 - Puls Wilna. 18.05 - Kalejdoskop żniźek. 18.15 - Terytorium. 18.35 - Auto-moto-sport. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - S. „Moja druga mama”. 20.00 - Salon książek. 20.30 - Warto odwiedzić. 20.35 - Film fab. „W poszukiwaniu kapitana Grandza”. 22.15 - Kalejdoskop żniźek. 22.25 - Puls Wilna. 22.35 -

Wiadomości (pol.). 22.45 - Auto-moto-sport.

### IKANAŁ ROSJI

7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 22.15 - Wiadomości. 7.15 - S. „Okrutny anioł”. 8.25 - Historie kobiet. 8.55 - W poszukiwaniu utraconego. 9.35 - Smak. 9.50 - Biblioteka domowa. 10.15 - Razem. 13.15 - Film - bajka „Trzech grubasów”. 15.00 - S. „Okrutny anioł”. 16.15 - Show dzentelmenów. 16.45 - Graj, harmonio. 17.15 - Zdrowie. 17.45 - Pole cudów. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.50 - Film krym. 21.45 - Historie kob. 16.45 - 22.30 - Film fab. „Zabawy w drodze”.

### ROSYJSKA TV

5.00, 6.30, 7.30, 7.50 - Witaj, Rosjo! 6.15 - Tysiąc i jeden dzień. 7.15 - Oddział dyżurny. 7.35 - Telegra. 7.55 - Towary poczta. 8.00 - S. „Santa Barbara”. 8.45 - Muzyka. 9.00, 15.00, 18.00, 22.00 - Wiadomości. 14.10 - Film anim. 14.30 - S. „Pierwsze spotkanie”. 15.30 - Wieża. 16.00 - Komputer. 16.15 - S. „Życie Klimy Samgina”. 17.30 - Oddział dyżurny. 17.40 - Historia pewnego wydarzenia. 18.35 - Szczegóły. 18.45 - Anclage. 20.50 - Film fab. „Sprawa Rumiancowa”. 23.00 - Oddział dyżurny.

### TV POLONIA

7.00 - TV Polonia zaprasza. 7.05 - Dziennik krajowy. 7.25 - Sport-telegram. 7.30 - Dama za kierownicą. 7.40 - Poradnik balaniarza. 8.00 - Wehikul czasu. 8.20 - Dzieci polki. 8.30 - „W kraje władcy smoków” - serial prod. polsko-australijskiej.

9.00 - Wiadomości. 9.10 - Zaproszenie - program krajowoznawczy. 9.30 - „Wojenna narzeczona” - serial prod. polsko-GBR. 10.25 - „Len i klejnot” - film dok. 11.10 - „Złotopolscy” - serial prod. polskiej. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Diariusz rządowy. 12.35 - Gawędy historyczne. 13.05 - Polska piosenka. 13.30 - Oto Polska właśnie. 14.00 - Rodziny i miasta. 14.25 - Piąta pora roku. 15.00 - Panorama. 15.20 - Program dnia. 15.30 - Credo - magazyn katolicki. 16.00 - Gawędy historyczne. 16.25 - Ala i As - program dla dzieci. 16.45 - Kolorowe nutki. 17.00 - Telexpress. 17.15 - Hity satelity. 17.35 - Paier - program muzyczny. 18.00 - „Jest jak jest” - serial prod. polskiej. 18.30 - Maska. 19.00 - Darnie na weekend. 19.20 - Dobranoc. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. 20.00 - Sport. 20.05 - „Ostatni krag” - film fab. prod. polskiej (1997). 21.00 - Program rozrywkowy. 22.00 - Przegląd publ. 22.30 - Panorama. 22.55 - Prognoza pogody. 23.05 - W centrum uwagi. 23.20 - Z szutką na ty. 24.00 - Porozmawiajmy. 0.45 - Powitanie widzów amerykańskich. 0.50 - „Kasztaniaki” - serial anim. dla dzieci. 1.00 - Wiadomości. 1.25 - Sport. 1.27 - Prognoza pogody. 1.30 - „Jest jak jest” - serial prod. polskiej. 2.00 - Maska. 2.30 - Panorama. 2.55 - Prognoza pogody. 3.00 - „Ostatni krag” - film fab. prod. polskiej. 4.00 - Program rozrywkowy. 5.00 - Przegląd publ. 5.30 - Gawędy historyczne. 6.00 - W centrum

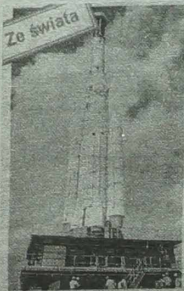
uwagi. 6.15 - Paier. 6.40 - Polacy na Białorusi.

### RTL7

6.25 - Ukryta kamera. 6.45 - „Na zawsze” - serial obycz. 7.30 - Teleshopping. 8.05 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 8.30 - „Sunset Beach” - serial obycz. 9.15 - Odjazdowe kreskówki. 10.30 - „Columbo” - serial krym. 11.50 - „Wydział zabójstw” - serial krym. 12.45 - Ukryta kamera - program rozrywkowy. 13.30 - Teleshopping. 14.15 - „Na zawsze” - serial obycz. 15.05 - „Miłość i dyplomacja” - serial obycz. 15.30 - Odjazdowe kreskówki. 16.45 - „Dziewczyna z komputera” - serial komed. 17.10 - „Sliders” - serial fantastyczno-naukowy. 18.00 - „Sunset Beach” - serial USA. 18.50 - 7 minut - wydarzenia dnia. 19.00 - Zoom - magazyn sensacji. 19.30 - Podaj dalej - teleturuj. 20.00 - „Strefa zagrożenia” - serial SF. 20.50 - „Wieczna noc” - film fantastyczno-naukowy USA (1994). 22.30 - „Amerykański horror” - serial krym. 23.20 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.30 - „Potwór z bagien” - serial SF. 23.55 - „Policjanci z Miami” - serial sensac. 0.45 - „Świat pana trenera” - serial komed. 1.10 - „Dziewczyna z komputera” - serial dla młodzieży. 1.30 - „Sliders” - serial fantastyczno-naukowy. 2.10 - Zoom - magazyn sensacji. 2.35 - Podaj dalej - teleturuj. 3.00 - „Strefa zagrożenia” - serial SF. 3.40 - „Amerykański horror” - serial grozy.



# „KURIER WILEŃSKI” - TWÓJ PRZYJACIEL - INFORMUJE, DORADZA, POMAGA



## A to ciekawe...

### Wakacje w kosmosie

Podróże kosmiczne przestaną być wkrótce domeną astronautów i jeszcze przed rokiem 2004 staną się realne dla turystów. Nie jest to wizja marzycieli, lecz zapowiedź Światowej Organizacji Turystyki. Promy kosmiczne będą zabierały po 10-15 osób chętnych na czterodniową wycieczkę w przestrzeń oddaloną od Ziemi o 50-100 km. Kandydaci będą musieli spełnić określone wymogi fizyczne i psychologiczne.

### Warto się uczyć

Profesora fizyki z Uniwersytetu Princeton zatrzymała policja, ponieważ przejechała skrzyżowanie na czerwonym świetle. Winowajca tłumaczył się, że przy szybkiej jeździe czerwone światło wydawało mu się zielonym. Oświadczył, że jako fizyk

może to zjawisko udowodnić. Policjant przyjął wyjaśnienie i naukowiec zapłacił tylko za przekroczenie dozwolonej prędkości. Trzeba tu dodać, że tego typu złodzieństwo może zaistnieć przy prędkości co najmniej... 400 tys. km/godz.

### W mieście ciepło

Jak wynika z badań prowadzonych w Zakładzie Klimatologii Uniwersytetu Warszawskiego, średnia temperatura w centrum jest o 1 stopień Celsjusza wyższa niż na przedmieściach. Efekty tego są, niestety, bardzo przykre. Ciepłe powietrze unosi się do góry, powodując zachmurzenie, a co za tym – częstsze opady i gra-

dobicia. Ten mikroklimat jest przyczyną migren i złego samopoczucia mieszkańców wielkich miast.

### Dziecko sklonowanej mamy

Niedawno głośno było o udanym eksperymencie klonowania. Bohaterką sensacji była owca Dolly. „Wielbiana gwiazda” nie pozwoliła o sobie zapomnieć. Tym razem trafiła do gazet, gdyż została szczęśliwą matką. Maluch jest zdrowy i ma na imię Bonnie. A Dolly, chociaż jest „klonem”, doskonale wypełnia swoje matczyne obowiązki.



### Nadal wierzymy w magię

Wiele osób odczuwa potrzebę kontaktu z siłami nadprzyrodzonymi. Potwierdziły to zakończone niedawno w Madrycie targi poświęcone czarnej magii. Prezentowano na nich kamienie przynoszące szczęście, egipskie amulety, indyjskie horoskopy. Do czarodziejów, okultystów i jasnowidzów ustawiły się długie kolejki. Według wielbicieli czarnej magii, tylko amulety dają prawdziwą ochronę i zabezpieczenie przed „siłami nieczystymi...”

### GRAFOLOGIA

Każdy pisze inaczej, w ciągu lat życia wyrabia sobie indywidualny charakter pisma. Na jego podstawie można określić osobowość danego człowieka, jego temperament, a także...

stan zdrowia. I tak - na przykład - osabienie nacisku pisma świadczyć może o nieprawidłowym poziomie potasu we krwi, drżenie może być spowodowane ukrytym nawet schorzeniem centralnego układu nerwowego.

### KALENDARIUM

\* Piątek (20.XI) jest 324 dniem 1998 r. Do końca roku pozostało 41 dni.

\* Znak Zodiaku - Skorpion.  
\* Imieniny: Anatola, Feliksa, Rafała, Oktawiusza, Sędzimir.

\* Wschód Słońca - 7.58, zachód - 16.10. Długość dnia 8 godz. 12 min.

\* Księżyc. Nów - od 19 listopada.

\* Do 2000 roku pozostało 407 dni.

### DLA DOROSŁYCH I DZIECI



Po cenach producentów litewskich wyrobów cukierniczych sprzedajemy

### BOŻO-NARODZENIOWE PREZENTY

„Osterna i KO”,  
Antakalnio 73, Vilnius,  
tel. (22) 70-91-09.

(Zam. 667)

### Gabinet stomatologiczny

#### „BEATA”

Leczymy i protezujemy uzębienie dorosłych i dzieci z zastosowaniem nowoczesnego sprzętu. Ceny dostępne. Konsultujemy bezpłatnie.

Wilno, ul. Pylimo 63  
(naprzeciw rynku „Hale”)  
Tel. 79-12-35.

(Zam. 564)

Najtańsza na Litwie sprzedaż żywcia i wieprzowiny. Przy większym zakupie klientom udzielamy zniżki.

Tel. 8-243-62710

299-44481

(Zam. 656)

### Pogoda

## Mróz, śnieg, zamieć...

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, lokalnie opady śniegu, gołoledź. Wiatr północno-wschodni, 3-8 m/sek. Temperatura w nocy 10-15, w dzień 5-10 stopni mrozu.

W Wilnie przelotne opady śniegu, gołoledź. Temperatura w nocy 13-15, w dzień 7-9 stopni mrozu.

21 listopada bez opadów, lokalnie mgła, gołoledź, możliwa zamieć. Temperatura w nocy 3-8 stopni mrozu, lokalnie do -13, w dzień 0-5 stopni mrozu. 22 listopada lokalnie opady śniegu. Temperatura w nocy 2-7 mrozu, w dzień od -4 do +1 stopnia.



## VERSLO INFORMACIJA

FAKSE INFORMATORIUS Vilinius (22) 250707

Kaune (27) 798138

INTERNETE

http://katalogas.nkm.lt

2001 Vilinius, tel.: 227802, 227925; fax: 227903, 227925



### SPÓŁKA AKCYJNA

## „LIETUVOS TELEKOMAS”

### FILIA WILEŃSKA

Filia wileńska S.A. „Lietuvos telekomas” informuje, że 25 listopada br. zostaną zmienione numery Rudumińskiej Centrali Telefonicznej w rejonie wileńskim:

## 56 4X XX na 32 0X XX

Informacja o zmianach numerów telefonów:  
(8-22) 62 50 08 i 09.

Przepraszamy klientów za możliwe niedogodności w okresie przelączania.

(Zam. 663)

### TARGI OPANCERZONYCH DRZWI

Duży wybór, dostępne ceny, sklep „Pasidaryk pats” (dział drzwi opancerzonych).  
Tel. 42-42-43.

(Zam. 641)

Przedsiębiorstwo  
personalne  
G. KAMINSKASA



Wykonuje

### kamienie pomniki

po przystępnej cenie,  
zapewnia wysoką jakość.

Laisvės pr.1 (obok Policji Drogowej).

Informacja pod tel. 444-913  
(po godz. 19), kom. (8-287)  
30843.

(Zam. 512)

Do wynajęcia pomieszczenie w piwnicy (50 m<sup>2</sup>) oraz kiosk.

Tel. 34-20-87. (Zam. 652)

## Wyrazy głębokiego współczucia

### IRENIE DUBAKO

z powodu zgonu  
ukochanej Matki



składa  
Zrzeszenie Kobiet  
Polek na Litwie

## KURIER WILEŃSKI

Wydawca

ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny  
Zygmunt ŻDANOWICZ

Nasz adres: Laisvės pr. 60  
2056 Vilinius, Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405  
E-Mail adres: kurier\_w@post.5ci.lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./fax 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny, kultury — 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów — 42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent — 42-90-81.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:  
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1113, tel./fax 42-69-63, 42-72-65,  
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor  
Miroslawa  
JANUSZKIEWICZ